

Husqvarna

NOS SPÉCIAUX

Husqvarna 455 Rancher 55,5 cm³



Husqvarna 435 40,9 cm³



EN PLUS
Obtenez **EN PRIME**



- Un coffre de luxe pour scie à chaîne
- une chaîne de remplacement
- une casquette de baseball

Anatole Gagnon & Fils inc

Depuis 1972
Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

Gyva
BOUTIQUE DU BUREAU

Ameublement
papeterie
bureautique
informatique

PROMOTIONS des fêtes

Nous avons des idées cadeaux jeux éducatifs, papeterie fine, portable



Venez voir en magasin!

Buro PLUS
144, rue Principale Sud, Maniwaki
819 449-5531

La Gatineau

www.lagatineau.com

Bonne Année
819-449-6635



Un don de La Relance

DES ORDIS POUR LE NOUVEL AN

PAGE 15

Tout un spectacle de Noël à Cayamant

PAGE 16



Les Wézi-Wézo sont des marchands de bonheur

Un premier titre mondial pour Caroline Calvé

PAGE 2



la Shop 449-SHOP (7467) 206 Notre-Dame

VISA MasterCard Interac détails en magasin

HD avec lecteur DVD 159\$

19" HD sans lecteur DVD 129\$

LG Haute-définition 19" 169\$

22" 209\$

Caroline Calvé remporte son premier titre mondial

JEAN LACAÏLLE

LA GATINEAU – À 33 ans, grâce à sa détermination et à son amour de la discipline, Caroline Calvé a remporté sa première Coupe du monde en surf des neiges au slalom géant parallèle de Carezza, en Italie, le mercredi 21 décembre dernier.

Fille de Jean Calvé, originaire de Maniwaki, celle dont une piste a été baptisée en son nom à Mont Sainte-Marie l'hiver dernier, goûte à la victoire après un 57e départ en Coupe du monde.

Caroline Calvé a confié à Sportcom qu'elle était tellement contente au terme de sa victoire qu'elle a appelé ses parents et son copain qui ont été très excités par l'annonce. «Je pense que je suis plus en état de choc que d'autre chose. Ma course, je l'ai super bien gérée. C'est une



Caroline Calvé est bien connue à Mont Sainte-Marie où une piste a été baptisée en son nom l'hiver dernier.



Caroline Calvé est devenue la première canadienne à remporter une Coupe du monde en surf des neiges.

des raisons pour lesquelles j'ai bien fait aujourd'hui. Je suis restée concentrée toute

la journée sur ce que je faisais dans mon parcours. Je n'ai pas porté attention aux

autres filles que j'affrontais.»

Une page d'histoire

Caroline a pris le 10e rang lors des qualifications. Elle a facilement eu raison de la Suisse Patrizia Kummer dans les huitièmes de finale. Par la suite, elle a éliminé les Autrichiennes Claudia Riegler, vice-championne mondiale de la spécialité, et Marion Kreiner, médaillée de bronze aux Jeux olympiques de Vancouver.

En finale, elle a retrouvé l'Allemande Amelie Kober. «Nous surfons un peu de la même façon. Nous mordons beaucoup dans la neige et nous commençons nos virages très haut avant la porte.»

Même si le duel s'annonçait corsé, l'athlète de 33 ans a été la plus rapide des deux manches, devenant ainsi la première Canadienne à enlever une épreuve en parallèle à la Coupe du monde. «Gagner une Coupe du monde est une chose. Mais je tenais à être la première Canadienne à le faire».



HEURES D'OUVERTURE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES :

30 décembre : horaire régulier
2 et 3 janvier : Fermé

PAR ACCÈS INTERNET :

desjardins.com

PAR ACCÈS TÉLÉPHONE :

1 800 CAISSES

AUX GUICHETS
AUTOMATIQUES DESJARDINS

LE TEMPS DE CÉLÉBRER

Culbutes et cabrioles égayeront la période des Fêtes, grâce au réveil d'une douce folie endormie par les exigences du quotidien.

Laissez-vous aller ! Pour le plaisir, pour faire plaisir, pour profiter de la vie avec vos proches.

Bonne Année 2012 à tous !

Caisse populaire Desjardins
Gracefield

Caisse populaire Desjardins
de la Haute-Gatineau



Coopérer pour créer l'avenir

Des oiseaux de Noël recensés

JEAN LACAÏLLE

LA GATINEAU – Le 30 décembre prochain, le Club des ornithologues de l'Outaouais (COO) tient un recensement des oiseaux de Noël à Lascelles. Simultanément avec tous les clubs d'ornithologie partout en Amérique du Nord, le COO organise cet inventaire d'une journée.

Dénombez les oiseaux à vos mangeoires ou accompagnez les membres dans un secteur et pour une durée à votre convenance. Le territoire de recensement de Noël de Lascelles couvre une diversité d'habitats : village, rivière, lacs, champs, forêts. Trente à quarante espèces sont typiquement observées avec des possibilités de belles rencontres comme le Grand-Duc. Les dindons sont garantis ! Un repas convivial est prévu avec la compilation des résultats en fin de journée.

L'inscription pour cette journée est obligatoire avant le 23 décembre auprès des responsables Christine Foulle et Christian Detellier au 819-459-3646. Pour de plus amples informations, contactez le COO au 819-778-0737.

VENTE DE FIN D'ANNÉE



Profitez de ces rabais: achetez avant le 31 décembre date de l'augmentation de la taxe de vente

DODGE GRAND CARAVAN SE 2012

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS

Détails chez le concessionnaire

à partir de

19 995\$

59\$

Par semaine + taxes
financement 96 mois à 4.99%



DODGE GRAND CARAVAN CREW 2011 MONTÉE**

DODGE JOURNEY SE 2012

LE MULTI-SEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS

Détails chez le concessionnaire

à partir de

19 995\$

59\$

Par semaine + taxes
financement 96 mois à 4.99%



DODGE RAM SXT 4X4 2012

LE CAMION AYANT CONNU LA PLUS FORTE CROISSANCE SUR LE MARCHÉ

Détails chez le concessionnaire

à partir de

24 495\$

73\$

Par semaine + taxes
financement 96 mois à 4.99%



JEEP PATRIOT SPORT 2011

L'utilitaire le plus économique

disponible en 2x4 et 4x4

Détails chez le concessionnaire

à partir de

15 995\$

47\$

Par semaine + taxes
financement 96 mois à 4.99%



JEEP COMPASS 2011

L'utilitaire le plus économique

disponible en 2x4 et 4x4

Détails chez le concessionnaire

à partir de

16 995\$

50\$

Par semaine + taxes
financement 96 mois à 4.99%



Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant

Venez rencontrer nos vendeurs!

« Le #1 du service ! »



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
HEURES D'AFFAIRES: Lundi au vendredi de 8h à 17h
Ouvert le jeudi de 18h à 20h

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.
14 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.



DOSSIER SANTÉ : Plan d'action régional de santé publique Outaouais 2009-2012

9 000 familles sous le seuil de faible revenu en Outaouais

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Il y a eu 4 000 naissances en Outaouais en 2005 et 16 % des naissances sont prématurées et présentent des retards de croissance intra-utérine. À la sortie de l'hôpital, 85 % des femmes de l'Outaouais allaitent leur bébé, mais ce taux tombe à 3 % à l'âge de 6 mois pour l'allaitement exclusif.

L'accès à un médecin pour le suivi de la grossesse demeure un enjeu important dans la région. Environ le quart des femmes de l'Outaouais accouchent en Ontario. L'implantation du programme Initiative des amis des bébés demande de revoir les pratiques, pour les rendre conformes aux standards prescrits, afin d'obtenir l'accréditation et de répondre aux objectifs du ministère de la Santé et des

Services sociaux du Québec.

Toutes les femmes éligibles aux services intégrés en périnatalité et pour la petite enfance ne sont pas rejointes ou suivies selon l'intensité et la durée recommandées. Le soutien aux environnements favorables est également peu développé dans la région.

Justification

Durant la période périnatale, un grand nombre de problèmes de santé chez la mère et le futur bébé à naître sont évitables notamment par un suivi de grossesse adéquat, l'accès à de l'information de qualité et l'adoption de saines habitudes de vie. L'offre de services entourant cette période par les médecins/sages-femmes et les centres de santé et de services sociaux permet de rencontrer les parents sur une base régulière, d'offrir les tests essentiels et de faire du counseling sur les saines habitudes

de vie.

Selon les associations médicales, l'allaitement permettrait de prévenir plusieurs maladies chez l'enfant, notamment les infections gastro-intestinales et respiratoires. L'initiative des amis des bébés, programme mondialement reconnu, encourage l'initiation et la durée de l'allaitement maternel en dictant un ensemble de pratiques à mettre en place dans les établissements de santé.

Enfin, il est reconnu qu'un accompagnement intensif et la création d'environnements favorables aux familles peuvent prévenir des problèmes de santé, de développement et d'adaptation chez les enfants vivant dans un contexte de vulnérabilité.

Parmi les partenaires envisagés autres que l'Agence et les centres de santé et de services sociaux, notons les organismes communautaires, les cliniques médicales, les



maisons de naissance, les centres de la petite enfance, les organismes philanthropiques.

Une coalition blâme le ministère des Finances du Québec

MONTRÉAL – La Coalition opposée à la tarification et à la privatisation des services publics dénonce le manque de transparence et d'ouverture du processus de consultation pré-budgétaire 2012-2013 du ministère des Finances du Québec.

Alors que par le passé, une invitation large était faite pour donner la chance à tous de soumettre un mémoire et exposer

ses vues pour la préparation du budget, cette année, il semble que le ministre Bachand ne daigne consulter que certains acteurs, selon des critères nébuleux.

Aucun des documents officiels du ministère ne précise la date butoir pour déposer un mémoire. Quelques groupes seulement ont été invités à participer à la consultation, tandis que d'autres n'ont su que tardivement que leur mémoire devait être

déposé le 30 novembre dernier. Il n'a pas été possible de savoir, non plus, selon quels critères les invitations ont été faites.

Le Coalition demande au ministre Bachand de publier la liste des participants à la consultation ainsi que leurs mémoires, et d'expliquer pourquoi il n'entendra pas certains groupes. Elle demande également au ministère un avis sur les 17 solutions de rechange soumises par les membres de la

Coalition pour augmenter les revenus de l'État pour répondre adéquatement aux besoins de la population sans avoir davantage recours à la privatisation et à la tarification des services publics.

La Coalition, créée en 2010, regroupe plus de 140 organismes communautaires, groupes de femmes, association étudiantes et syndicales.

Un programme non indexé depuis 1993

JEAN LACAILLE

GRACEFIELD – La Fédération québécoise des municipalités (FQM) continuera, en 2012, à insister auprès du gouvernement du Québec pour qu'il bonifie l'enveloppe consentie à la voirie locale.

Grande oubliée des budgets du Québec, année après année, la voirie locale demeure une préoccupation importante pour toutes les municipalités du Québec, dont celles de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. La FQM insiste et réclame que l'enveloppe de

la voirie locale qui est actuellement de 87 millions \$ par année soit portée à 125 millions \$ pour répondre à la demande nationale.

La FQM souhaite également que des sommes soient accordées, non seulement pour l'entretien, mais aussi pour le redressement des infrastructures. Après avoir rencontré plus tôt cette année le ministre délégué aux Transports, Norman McMillan, la FQM maintiendra ses demandes auprès du gouvernement en faisant valoir les besoins pressants des municipalités.

Ravignat plaide en faveur de l'eau potable pour tous

JEAN LACAILLE

OTTAWA – Le député de Pontiac, Mathieu Ravignat, dénonce la situation de la communauté algonquine de Kitigan Zibi Anishinabeg (KZA) qui vit sous un avis de non consommation de l'eau potable depuis 1999.

«Pendant encore combien d'années la santé des communautés autochtones sera-t-elle mise à risque ? Ce gouvernement est incapable de résoudre les problèmes des Premières Nations partout au pays. Attawapiskat en est l'exemple le plus récent.»

Santé Canada a émis un avis de non

consommation parce que l'eau de la réserve est impropre à la consommation, en raison d'une contamination par des composés radioactifs tels l'uranium et le radium. Le problème persiste pour 60 % des résidences de KZA. Le député Ravignat a rencontré le chef Gilbert Whiteduck ainsi qu'un expert technique à plusieurs reprises afin de discuter de la situation.

Selon un rapport commandé par le ministère des Affaires autochtones et du Nord canadien, 18 % des installations d'aqueduc et d'égouts des réserves du Québec sont considérées comme présentant un niveau de risque global élevé, alors que 31 % d'entre-elles sont considérées comme présentant un risque global moyen.

La **Gatineau**

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Téléc.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la réception** : Sophie Cyr et Jannick Larivière
- **À la publicité** : Pierre Vallée, directeur des ventes
- **À la rédaction** : Jean Lacaille, directeur de l'information, Sylvie Dejoux, journaliste et Rodrigue Lafrenière, pigiste
- **À l'infographie et au graphisme** : Martin Aubin, Stéphane Bogé et Étienne Desforges
- **À la comptabilité** : Denise Lacourcière
- **Sous la direction de** Denise Carrière
Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.

Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 12 500 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

RÉSEAU  SÉLECT

 **hebdo**
QUÉBEC

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Des Cadeaux

EMBALLANTS

Hubert Autos

vous offre une garantie de 6 mois ou 10 000 km + 2 entretiens gratuits*



2033
6 995\$



1636CU
19 995\$



1648CU
25 995\$

Seulement 39 000 km



1628CU
19 995\$



1650CU
22 995\$

Seulement 52 000 km



1632CU
28 995\$



1651CU
22 995\$



1649CU
16 995\$



1656CU
24 995\$

Diesel



1187AU
6 995\$



4548
10 995\$



1181AU
7 995\$



2053
8 595\$



2054
13 995\$

Seulement 47 000 km



4561
22 995\$

4x4



2061
14 995\$

Seulement 51 000 km



4475
12 995\$

Profitez de l'année 2011
Achetez avant le 31 décembre avant l'augmentation de la taxe



4532
14 595\$

4x4



4564
27 995\$

4x4



4530
11 995\$

4x4

Bonne année 2012!

* Détails chez votre concessionnaire. Un entretien comprend : vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile, inspection multipoint, permutation des pneus.

HUBERT Autos
MANIWAKI / MONT-LAURIER

Maniwaki: 819 449-2266
Fax: 819 449-6217
Mont-Laurier: 819 440-2266
Fax: 819 440-2074
www.hubertauto.com

GAGNEZ votre achat
jusqu'à **50,000\$**

Les Wézi Wézo distribuent leurs cadeaux de Noël

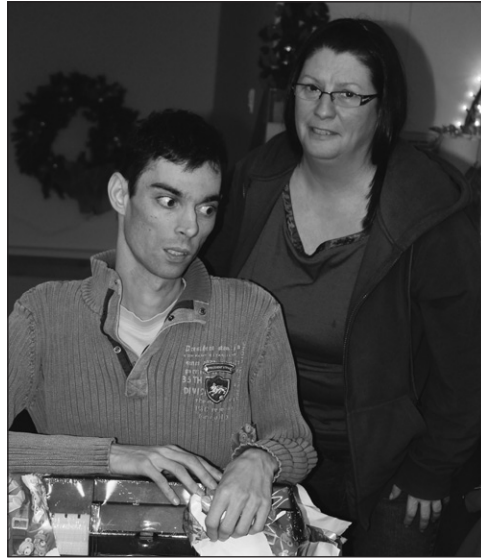
JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Les Wézi Wézo sont des marchands de bonheur. Ils continuent de propager leur message d'amour et d'amitié partout dans la Vallée-de-la-Gatineau et les gens qui fréquentent et travaillent au Centre Jean-Bosco, à l'école Saint-Eugène et au Pavillon du Parc à Maniwaki ne vont certes pas s'en plaindre.



Une partie des convives réunies le mercredi 21 décembre dernier à la Salle Apollo de Maniwaki.

Tous ces gens avaient rendez-vous au traditionnel festin de Noël mercredi midi (le 21 décembre) à la salle Apollo de la rue King à Maniwaki. Et le repas était délicieux, fort bien apprêté par le cuisinier Pierre St-Amour et servi avec le sourire par Mme Danielle St-Amour et l'ineffable Florent «Bill» Laforest. Près d'une centaine de convives du Centre Jean-Bosco, du Centre Saint-Eugène et du Pavillon du parc ont eu beaucoup de plaisir à échanger entre eux. Après, le repas, les Wézi



L'intervenante Aline Lacaille avec son ami Yann Hébert qui pourra continuer de bricoler avec son ensemble de tournevis qu'il a reçu en cadeau.

Wézo, ont procédé à la distribution traditionnelle des cadeaux de Noël.

Un trio occupé

Le président des Wézi Wézo, Michel Lafrenière, accompagné de ses amis Edgar Clément et Gilles Galipeau ont exercé du slalom entre les tables de la salle Apollo pour aller remettre en main propre, le cadeau tant attendu à une soixantaine de personnes, très heureuses de cette marque de générosité de leurs amis les Wézi Wézo.

«Nous avons acheté des cadeaux pour une valeur de 972 \$. Notre rôle est simple et pas compliqué : nous voulons que les gens soient heureux autour de nous. Dès la fondation de notre organisme par le regretté président, Pat Gauvreau, nous avons orienté notre démarche en fonction d'aider les personnes handicapées de notre région. Ce dîner, nous y participons depuis de nombreuses années et nous serons là également dans l'avenir», précise Michel Lafrenière.

Le dîner était animé par M. Réjean Potvin, directeur de l'Établissement de la formation des adultes à la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais. «Dans notre nouvelle approche, le Centre Jean-Bosco s'occupe du volet socialisation au sein de notre établissement. Le 5 décembre dernier, nous avons été dans l'obligation de relocaliser des élèves adultes du Centre Jean-Bosco vers le Centre Saint-Eugène. Cet établissement manque d'espace et il est de plus en plus vétuste. Nous sommes très conscients du fait que les intervenants de Jean-Bosco veulent offrir un service de pointe mais, à cause de l'étroitesse de ses locaux, ils ne peuvent répondre à la demande. Nous osons espérer que la situation va s'améliorer avec le projet de construction d'un nouveau centre que nous



Le président des Wézi Wézo, Michel Lafrenière, a distribué les cadeaux, avec l'aide de ses collègues Edgar Clément et Gilles Galipeau.

souhaitons le plus rapidement possible.»

M. Potvin a tenu à souligner l'excellente implication des Wézi Wézo auprès des gens de Jean-Bosco, Saint-Eugène et du Pavillon du parc. «Tous nos gens ont reçu un cadeau grâce à leur générosité. Un gros merci ! Et nous savons qu'ils seront encore là l'an prochain.»

Il fallait voir la mine réjouie des étudiants pour palper toute l'importance de cette distribution de cadeaux et de ce superbe festin qui représentent, pour eux, chaque année, un événement à ne pas manquer.



Le président des Wézi Wézo, Michel Lafrenière, ses collègues, Edgar Clément et Gilles Galipeau, en compagnie de M. Réjean Potvin, directeur de l'Établissement de la formation des adultes de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, Mme Guylaine Brunelle, coordonnatrice du Centre Jean-Bosco et Laetitia Rocha du Centre Saint-Eugène.

L'Agenda 21 de la culture est disponible

GATINEAU – Le Conseil régional de la culture de l'Outaouais (CRCO) se réjouit de voir que les consultations mises en place à l'automne 2010 par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec (MCCCF-Q) arrivent à bon port par le dévoilement du premier Agenda 21 de la culture du Québec.

Le CRCO rappelle qu'il a été partenaire lors de ces consultations en organisant, avec la direction régionale du ministère, pas moins de sept Cafés culture et développement réunissant plus d'une centaine de personnes entre le 6 avril et le 4 mai 2011. Les cafés-rencontres portaient sur diverses thématiques relatives à la

culture et au développement durable.

Des piliers

Le CRCO défend l'idée que la culture est, avec les sphères sociale, économique et environnementale, un des quatre piliers essentiels du développement durable. Un large consensus s'est dégagé au Québec lors des discussions auxquelles ont participé plus de 5 000 personnes issues de divers milieux. Le ministère a parfaitement compris les enjeux et les attentes des intervenants. Il est fort heureux, selon les intervenants culturels régionaux, qu'il ait tenu compte des propositions émanant des rencontres ayant eu lieu partout sur le territoire.




Immo Outaouais
Agence immobilière

Mugnette Céré
Courtier Immobilier Agréé
(819) 441-8171
(819) 449-1244
Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : mugnettecere@videotron.ca



Le seul courtier agréé en Haute-Gatineau !



Bonne et heureuse année à tous mes clients et amis Santé Prospérité et Amour pour l'Année 2012!

 <p>SIA: 8218103 PRIX RÉDUIT 105 000 \$ Petit Lac des Cèdres Messines</p>	<p>Chalet tout en bois, 3 ch à coucher, rénové cette année, une grande véranda surplombe le lac, endroit très recherché pour famille, chasseurs, pêcheurs, vous recherchez la paix voici le nid qu'il vous faut.</p>
 <p>PRIX: 120 000 \$ SIA: 8638689 100, rue L'Allier - Maniwaki</p>	<p>Situé à Maniwaki, dans le parc industriel, 2 portes de 16 pieds de hauteur, plancher en ciment, partie de bureau sur 2 étages, terrain de plus de 2 acres dont 1 acre clôturée et asphaltée. Vous êtes à la recherche d'un garage, venez voir.</p>
 <p>149 900 \$ SIA: 8612953 124 Ch. Jetté - Aumond</p>	<p>Maison/chalet 4 saisons très bien située au Lac Murray à Aumond, grand frontage sur les lacs, avec vaste terrain, endroit tranquille entouré de propriétés à haute gamme, immense terrasse. Soyez alerte et venez vous installer dans cet endroit merveilleux.</p>
 <p>SIA: 8577595 72, Rue St-Jean - Maniwaki</p>	<p>Située dans le secteur comeauville, cette propriété saura vous séduire : Cuisine fonctionnelle qui économise des pas adjacents au coin repas ensoleillé. Inspirés d'autrefois, les planchers en bois franc donneront du caractère à votre mobilier.</p>
 <p>PRIX RÉDUIT 94 900 \$ SIA: 8564031 485, Rue de la Montagne - Maniwaki</p>	<p>Propriété située secteur tranquille, rénovée au complet, jolie cour arrière avec patio. Idéale pour jeune couple ou couple retraité. La visiter c'est l'adopter.</p>
 <p>PRIX RÉDUIT 105 000 \$ SIA: 8576018 22, de la Madeleine - Délage</p>	<p>Bungalow, extérieur en briques avec garage et 3 ch à coucher, à deux pas de Maniwaki à Délage, grand terrain, vendu inférieur à l'évaluation municipale. Arrêtez vos recherches, venez visiter.</p>

Choisissez la qualité, choisissez Mugnette Céré !

Un beau Noël des enfants à Messines

JEAN LACAILLE

MESSINES – Le 11 décembre, Messines a reçu une belle visite du Pôle Nord. Père et Mère Noël ont fait scintiller de bonheur les yeux des tout-petits qui se sont déplacés pour cette belle et unique rencontre. Le couple Noël a accueilli chacun des enfants au Centre multiculturel, le temps de quelques mots et de la remise d'un petit cadeau.

C'est sous une nouvelle formule que s'est organisé et orchestré ce beau moment. Les conseillers municipaux Éric Galipeau, Paul Gorley, Marcel St-Jacques et Sylvain J. Forest, après bien des jours de réflexion et de questionnement, se sont fait souffler une idée toute neuve par une dame de grande sagesse, Mme Gisèle Gagnon-Meloche.

En fait, c'est M. Stéphane Guénette, l'épicier du village, qui avait suggéré aux conseillers de donner un coup de fil à notre bonne dame. Une idée digne du Temps des Fêtes. Les conseillers cherchaient désespérément le Père Noël, afin de l'inviter à venir rencontrer les petits Messinois. Imaginez ! Elle savait où il était ! Elle y est même allée de cette idée de jumeler le Noël des enfants avec le brunch de la Fabrique et nous suggérer de loger un appel téléphonique chez nos responsables par intérim du comité de la Fabrique, M. et Mme Léo R. Lapointe pour les questionner sur cette idée, et, bien sûr, leur demander s'ils avaient vu le Père Noël. Une vraie Fée des étoiles que cette dame Gisèle. Elle avait bien vu dans sa boule de Noël aux flocons de neige. Notre couple par intérim a accueilli cette idée toute neuve et avec leurs membres se sont mis à l'oeuvre pour les préparatifs requis.

Le modernisme

Une autre magie est venue soutenir les discrets organisateurs, soit celle de la téléphonie cellulaire et d'Internet. Ces technologies de l'information et de communication ont permis aux conseiller municipaux Éric Galipeau et Sylvain J. Forest de ficeler les derniers détails de cet événement du Temps des Fêtes auquel ils tenaient tant, alors que ce dernier était à Rouyn-Noranda en tournoi de hockey avec un de ses fils.

Somme toute, les enfants présents sont venus prendre part gratuitement au brunch du dimanche en attendant l'arrivée des personnages magiques. Il faut savoir que, deux fois par mois, les membres du comité de la Fabrique St-Raphaël de Messines invitent la population à se rassembler afin de prendre ensemble le petit déjeuner. Cette activité cimenter la communauté et ça fait beaucoup de bien mais ce qui fait encore plus de bien, c'est le travail d'équipe.

La collaboration

Ce nouveau Noël des enfants à Messines a été possible grâce à un grand travail d'équipe. Un grand merci à tous ceux et celles qui ont pris part à ce bel événement : les membres du comité de la Fabrique, spécialement M. et Mme Léo R. Lapointe, le Père Noël, la Mère Noël, le Petit lutin, la secrétaire municipale, Cindy Céré, les enseignants et enseignantes de l'école du village



Chacun des enfants a eu droit à un entretien particulier avec Mère et Père Noël.



Le Noël des enfants de Messines s'est déroulé au Centre multiculturel.

qui ont été un trait d'union important entre les parents des enfants et les organisateurs afin de recueillir les inscriptions, aux conseillers municipaux nommés plus haut qui ont été, à leur façon, des artisans de ce rendez-vous. Que ce temps des Fêtes vous enveloppe de sa magie.

Collaboration spéciale de Sylvain J. Forest.



Mère et Père Noël ont pris soin des enfants.

Blue Sea adopte un budget de 1 766 980 \$

JEAN LACAILLE

BLUE SEA – Le taux de taxation, incluant la taxe foncière générale et les services de protection policière de même que ceux de la MRC, a augmenté de 2,03 % à Blue Sea qui a adopté un budget de 1 766 980 \$ pour 2012, près de 67 000 \$ de moins que 2011.

Au niveau des revenus, Blue Sea perçoit près de 38 000 \$ de plus au niveau de la taxe foncière générale et de légers revenus supplémentaires sur les matières résiduelles et la vidange de fosses septiques.

Au chapitre des dépenses, une légère augmentation est portée au budget pour l'administration générale. La plus forte augmentation provient de la sécurité publique qui était de 191 227 \$ en 2011 par rapport à 249 665 \$ en 2012. Quant aux dépenses en transport, l'hygiène du milieu, la santé et le bien-être, l'urbanisme et le développement, les loisirs et la culture, ces postes budgétaires ont très peu bougé par rapport à 2011. La municipalité a également restreint ses activités d'investissement qui atteignaient 479 152 \$ en 2011 par rapport à 247 200 \$ en 2012.

L'évaluation imposable qui était de 129 481 300 \$ en 2011 a grimpé à 131 570 800 \$ en



Le maire de Blue Sea, M. Laurent Fortin.

2012 suivant la courbe de la majorité des municipalités de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

Les contribuables de Blue Sea paieront donc l'équivalent de 0,8020 ¢ du 100 \$ d'évaluation en 2012 par rapport à 0,7861 ¢ en 2011. Chacun des contribuables devra débourser 35 \$ pour une nouvelle plaquette de numéro civique dont le coût pour l'ensemble des contribuables est de 38 500 \$.

Une année 2011 positive selon Ravignat

JEAN LACAILLE

OTTAWA – Le député de Pontiac, Mathieu Ravignat, dresse un bilan positif de la dernière session parlementaire, sa première en tant que député.

«Nous avons démontré au cours de l'automne que les citoyens de Pontiac ont un choix clair entre un gouvernement déconnecté de leur réalité et le NPD qui apporte des solutions concrètes, centrées sur les familles.»

Le député a déposé son premier projet de loi privé à la fin de septembre. Il s'agit de la loi sur l'appartenance politique, qui vise à réduire l'opportunisme politique en empêchant les élus de changer d'affiliation partisane sans rendre de comptes à leurs électeurs. En plus, il a appuyé le dépôt d'un projet de loi sur la protection des régimes de pension. D'autres projets de lois sont en cours de rédaction.

Une présence en Chambre

Nommé porte-parole à Travaux publics et Services gouvernementaux en plus d'être porte-parole adjoint au Commerce international, Mathieu Ravignat est

également intervenu, plus de 200 fois à la Chambre des communes ainsi que dans les comités parlementaires. Il a souligné des événements importants, dont la contribution des citoyens de sa circonscription et a défendu les intérêts du Pontiac. Le député s'est déplacé régulièrement à travers le comté pour discuter avec ses concitoyens lors d'événements et d'activités communautaires. De plus, il a travaillé en collaboration, à maintes reprises, avec les élus et organisations locales pour l'avancement de divers dossiers.

En décembre, il s'est également rendu en Europe avec les autres membres du Comité permanent du commerce international. Au cours de ce voyage, il a participé à plusieurs rencontres de travail pour défendre les intérêts commerciaux du Canada et du Pontiac dans le cadre de l'étude de l'Accord de libre-échange entre le Canada et l'Union européenne.

«En 2012, je vais continuer à représenter les intérêts des citoyens de Pontiac à la Chambre des communes de même qu'à travailler ardemment à la défense des projets et dossiers de tous mes commettants. D'ailleurs, je les invite à continuer à me faire part de leurs idées et de leurs inquiétudes».



LES REPORTAGES SUR LE RALLYE PERCE-NEIGE VOUS SONT PRÉSENTÉS PAR SUBARU OUTAOUAIS

Du nouveau pour le tracé du Perce-Neige

JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI – Sylvain Ericksen connaît fort bien la Vallée-de-la-Gatineau d'où il est originaire. Il est en plein l'homme qu'il faut pour déterminer le tracé de l'édition 2012 du Rallye Perce-Neige qui aura lieu les 2, 3, 4 et 5 février 2012, une semaine après la 40e édition de la Pakwaun.

Le coordonnateur a déjà débuté son travail en visitant certains chemins secondaires de la région qui seront intégrés au parcours que devront négocier les pilotes pour s'approprier les grands honneurs de la classique annuelle.

Dans un bulletin d'information, sur le site web du Rallye Perce-Neige, le coordonnateur précise qu'une seule aire de service est prévue à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau à Maniwaki. Un horaire plus détaillé et précis des reconnaissances du parcours est prévu dont l'élimination du rond point à la fin de la Spéciale Tortue. Une épreuve spéciale sera ajoutée à Maniwaki à la fin du rallye afin d'éliminer le long transport des équipes. Un podium extérieur sera aménagé avec feu de camp. Des musiciens seront également invités à

distraire la galerie avant le grand départ des pilotes.

Les montées de la célèbre Spéciale Kitigan Zibi de même que la Spéciale Farley seront restaurées pour en améliorer l'état et permettre aux pilotes d'y aller à fond de train dans l'espoir d'améliorer leur temps de quelques secondes qui peuvent s'avérer très précieuses au terme de la compétition.

«Le Rallye Perce-Neige donnera le ton pour une autre saison. Nous invitons les amateurs à se joindre à nous pour participer à l'événement par excellence du Championnat canadien. Je peux les assurer qu'ils ne seront pas déçus», conclut Sylvain Ericksen.



Antoine L'Estage et Nathalie Richard devraient défendre leur titre acquis en février dernier.

La toute nouvelle Impreza 2012

La voiture compacte qui surpasse toutes les attentes.



IMPREZA
Impreza 2.0i 4 portes 2012

À l'achat au comptant à partir de

21 705\$[†]

Transport et préparation inclus, taxes en sus
Financement et location disponibles

IMPREZA
Impreza 2.0i 5 portes 2012

À l'achat au comptant à partir de

22 605\$^{††}

Transport et préparation inclus, taxes en sus
Financement et location disponibles

- Légendaire système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
 - Silhouette audacieuse : extérieur et intérieur entièrement redessinés
 - Tout nouveau moteur BOXER SUBARU de 2,0 litres livrant 148 chevaux de puissance et 145 lb-pi de couple
 - Transmission manuelle à 5 rapports (5MT) ou transmission à variation continue Lineartronic® (CVT) en option pour un rendement énergétique remarquable
- Et plus encore...

Découvrez les avantages uniques de la voiture qui offre le meilleur rendement énergétique* parmi toutes les voitures à traction intégrale en Amérique du Nord.



Rendement énergétique
Boîte CVT Lineartronic®
Ville/Route (l/100 km) : 7,5/5,5
5MT
Ville/Route (l/100 km) : 8,3/5,9



Denise Racine
propriétaire

Roulez partout, par tous les temps

www.subaruoutaouais.com



SUBARU OUTAOUAIS

...aussi fiable que la marque
890 St-Joseph, Hull 819 777-4341

Le coordonnateur des routes, Sylvain Ericksen, a fait une tournée de reconnaissance de certains chemins forestiers le 15 décembre dernier afin de préparer le tracé final de l'édition 2012 au Rallye Perce-Neige.

† À l'achat au comptant à partir de 21 705 \$ pour la Impreza 2.0i 4 portes 2012 (CF1BP), à transmission manuelle. †† À l'achat au comptant à partir de 22 605 \$ pour la Impreza 2.0i 5 portes 2012 (CG1BP), à transmission manuelle. À l'achat, les frais de transport et de préparation (1 595 \$) ainsi que les taxes sur le climatiseur (100 \$) et sur les pneus neufs (15 \$) sont inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. * La comparaison se fonde sur les cotes de rendement énergétique estimatives sur l'autoroute de Ressources naturelles Canada pour tous les véhicules à traction intégrale de l'année 2011. † Il est possible de parcourir jusqu'à 1 000 km avec un plein de carburant, selon la cote de consommation estimative du constructeur de 5,5 l/100 km (route) pour une Subaru Impreza 2012 équipée d'une boîte automatique à variation continue et d'un réservoir de 55 litres. La consommation réelle sera variable selon les conditions routières, les habitudes de conduite et la charge du véhicule. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Offres valables jusqu'au 31 décembre 2011.

Option consommateurs s'indigne de la réaction d'Hydro-Québec

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Option consommateurs trouve inadmissible la lettre d'Hydro-Québec dans laquelle elle félicite son

personnel d'avoir obtenu «d'excellents résultats au cours de la saison 2011 qui s'achève» soit «plus de 55 700 coupures».

Selon l'organisme de défense des droits des consommateurs, augmenter ainsi les interruptions de service est inadmissible, surtout dans le contexte actuel où le nombre de personnes s'adressant aux banques alimentaires ne cesse d'augmenter.

«Il est temps qu'Hydro-Québec comprenne que lorsque les consommateurs ne paient pas leur facture, ce n'est pas parce qu'ils ne le veulent pas, c'est parce qu'ils ne le peuvent pas», dit Sylvie De Bellefeuille, conseillère budgétaire à Option consommateurs. L'augmentation du nombre d'interruptions n'est pas nouvelle. En 2010, Hydro-Québec procédait à 36 000 coupures alors que de 2006 à 2009, elle faisait environ 20 000 interruptions chaque année. «Nous négocions des ententes de paiement entre Hydro-Québec et les personnes à faible revenu depuis plus de 10 ans, dit Mme De Bellefeuille. Au courant des dernières années, Hydro-Québec a resserré les critères, ce qui rend les négociations plus difficiles que jamais.»

L'organisme s'inquiète de cette tendance à la hausse. «Effectuer 55 700 interruptions de services, c'est comme couper le courant à toute la population de la ville de Saint-Hyacinthe et de ses environs. C'est énorme ! Quand cela s'arrêtera-t-il ?», conclut Mme De Bellefeuille.

Un deuxième service gratuit d'appel automatisé

JEAN LACAILLE

MANIWAKI – La Coopérative de solidarité d'aide domestique de la Vallée-de-la-Gatineau, grâce à une aide financière de 15 000 \$ de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) implantera un deuxième service gratuit d'appel automatisé dans la région.

L'objectif du Programme PAIR est d'assurer un service sécuritaire pour les aînés et leur entourage en plus de favoriser le maintien à domicile de cette clientèle qui est très nombreuse dans la région.

Le projet cadre comme un gant avec le Plan de développement et de diversification économique de la MRC-VG 2010-2015 qui consiste en la promotion d'initiatives de maintien des services à domicile pour les personnes âgées comme étant une action prioritaire sur son territoire.

Le travail de concertation et le partenariat établi entre un ensemble d'acteurs ayant à coeur le bien-être des aînés sur le territoire sont des éléments qui facilitent la réalisation de projets essentiels à la qualité de vie de la population. La Coopérative y injecte 40 % du coût total du projet. Les 15 000 \$ consentis par la MRC seront versés sur une période de trois ans à raison de 5 000 \$ par année.

L'Association des concessionnaires GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2011 suivants : Sierra à cabine allongée (TK10753/1SP), Sierra à cabine classique (CC10903/1SA) et Canyon à cabine classique (TS15403/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût supplémentaire. 1. À l'achat ou à la location des véhicules GMC 2011, neufs ou de démonstration, provenant des stocks d'un concessionnaire participant et livrés entre le 26 décembre 2011 et le 16 janvier 2012. Sous condition d'un paiement supplémentaire de 0,01 \$, les clients recevront une carte prépayée d'une valeur de 500 \$ applicable à l'achat d'essence dans les stations-service déterminées par le concessionnaire participant. Ces cartes ne sont pas monnaie. 2. Prix à l'achat de 26 999 \$ pour Sierra à cabine allongée, de 17 999 \$ pour Sierra à cabine classique et de 13 999 \$ pour Canyon. Transport (1 450 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Includ un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. 3. Total de 84 paiements effectués par mois, basés sur un financement de 84 mois, à un taux variable de 3 %. Sur approbation de crédit d'Ally Credit. Transport (1 450 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Exemple : basé sur un financement de 26 999 \$, à un taux annuel de 3 %, le paiement mensuel est de 366,75 \$ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 2 967,65 \$ et l'obligation totale est de 29 966,65 \$. 4. Aucun achat requis. Les concours s'adressent aux résidents du Canada qui possèdent un permis de conduire valide et qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours débute le 1^{er} novembre 2011 et se termine le 16 janvier 2012. Les rabais comprennent les taxes et ne s'appliquent qu'à l'achat ou à la location de véhicules neufs 2011 ou 2012 de GM, à l'exception de la Volt de Chevrolet, provenant des stocks d'un concessionnaire et livrés avant le 16 janvier 2012 inclusivement. Les 20 véhicules offerts en prix comprennent : le modèle Terrain SLE2 TA 2012 de GMC avec roues de 18 po en aluminium usiné, groupe habitacle chromé et capote protectrice de chargement arrière, ou le modèle Equinox 2LT TA 2012 de Chevrolet avec roues de 18 po en aluminium usiné. Des commandes à l'usine peuvent être nécessaires pour les véhicules offerts en prix. Equinox - 32 775 \$ CA PDSF ; Terrain - 32 480 \$ CA PDSF ; y compris les frais de transport. Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre au préalable à une question réglementaire. Exemples des probabilités applicables : un rabais de base de 1 000 \$ - 1 chance sur 1 (Moteur que le rabais de base de 1 000 \$ - 1 chance sur 10 000 ; un rabais total de 1 200 \$ - 1 chance sur 30 ; un rabais total de 1 200 \$ - 1 chance sur 10 000 ; un véhicule offert en prix - 1 chance sur 20 000 (inclut l'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et la promotion « Des gros sous pour votre bazou », en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



à l'achat ou à la location de tous les modèles 2011

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

GMC SIERRA NEVADA 2011 4x4 à cabine allongée



- ✓ Groupe électrique
- ✓ Différentiel autobloquant
- ✓ Ensemble d'accessoires chromés incluant les marchepieds

PRIX À L'ACHAT

26 999 \$²

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

357 \$³

PAR MOIS

0 \$

DE COMPTANT

Comprend le transport et la taxe de climatisation.

GMC SIERRA WT
2x4 à cabine classique

PRIX À L'ACHAT

17 999 \$³

Comprend le transport et la taxe de climatisation.



GMC CANYON SLE
2x4 à cabine classique

PRIX À L'ACHAT

13 999 \$²

Comprend le transport et la taxe de climatisation.



TOUCHEZ GAGNEZ

TOUT LE MONDE GAGNE JUSQU'À

10 000 \$⁴

DE RABAIS ADDITIONNEL À L'ACHAT OU À LA LOCATION

OU MÊME 1 DES 10 TERRAIN 2012⁴

AUCUN ACHAT REQUIS. JOUEZ AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GMC.



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*

GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTEUR/PULPEUR
ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

GMC
offresgmc.ca

Une nation en marche

Les Algonquins reprennent possession de leur territoire

JEAN LACAILLE

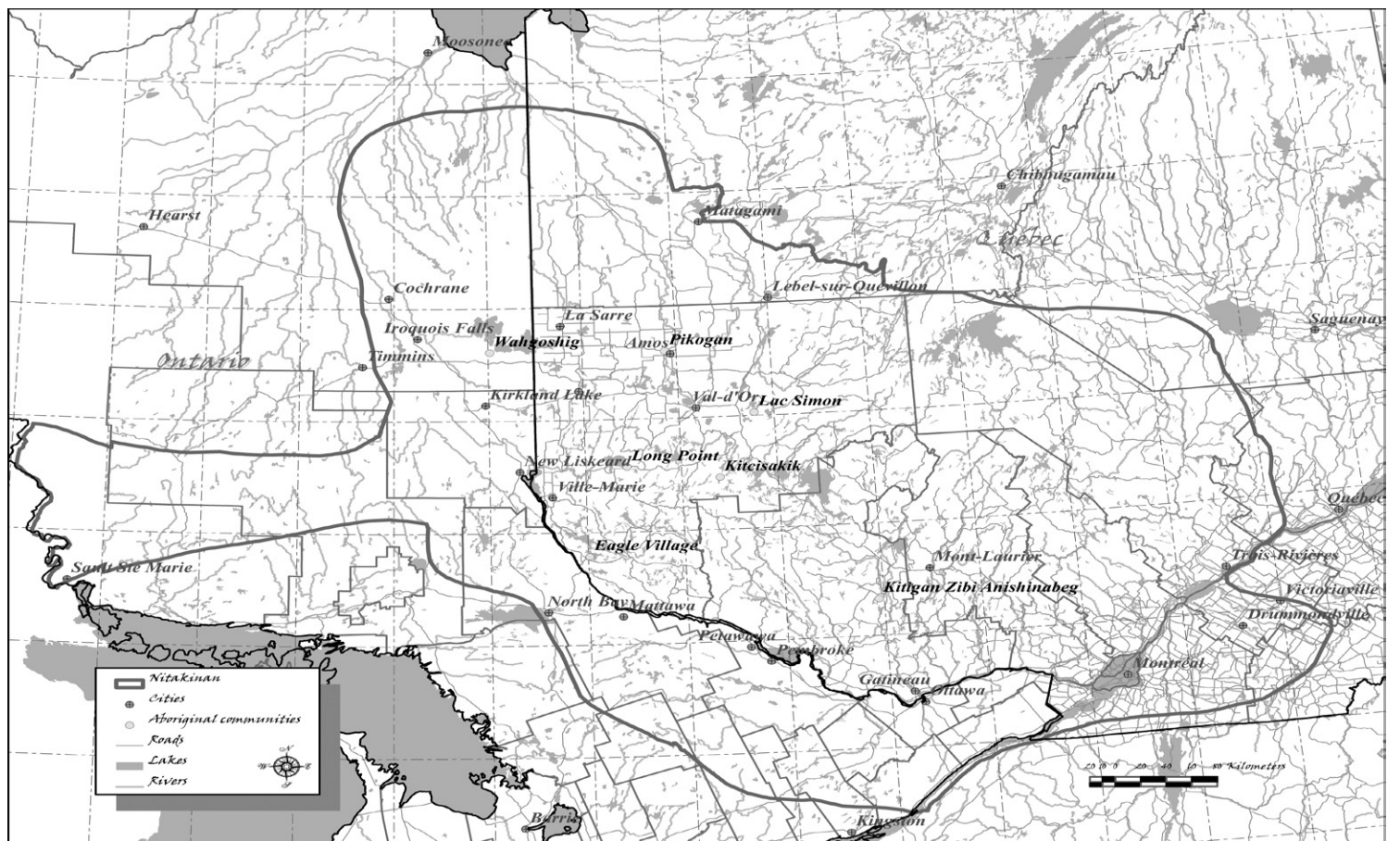
Ottawa - Le 21 avril 2010-Renouant avec une tradition ancestrale et un lieu important de leur territoire, les représentants de la nation algonquine anishinabeg ont marché de l'île Victoria jusqu'à la Colline du Parlement, réaffirmant leurs droits sur ces terres dont ils ont été injustement dépossédés tout en sommant le gouvernement fédéral de créer une table de négociation qui permettrait de régler un conflit vieux de plus de 400 ans.

« Ces terres sont celles que les gens du peuple anishinabeg ont occupées depuis la nuit de temps. Nous avons accueilli les premiers arrivants européens il y a 400 ans en leur remettant un wampum sacré et nous leur avons permis de s'établir en des lieux spécifiques, mais jamais nous ne leur avons cédé, abandonné ou vendu notre territoire. Au fil des ans, les gouvernements, les entreprises et tous ceux qui souhaitaient s'enrichir se sont accaparés les meilleures terres et les ressources sans jamais nous consulter, demander la permission ni compenser ceux à qui le Créateur avait confié ce territoire sacré que nous appelons Nitakinan. Cette époque est finie et nous réaffirmons nos droits sur notre territoire », a dit le Grand chef du Conseil tribal de la nation algonquine anishinabeg, M. Lucien Wabanonik.

À l'issue d'un long travail de recherche dans les documents historiques et après consultation dans les communautés algonquines et auprès des aînés, le Conseil tribal a produit la carte de son territoire ancestral qui sera déposée et présentée aujourd'hui au gouvernement fédéral représentant la Couronne. Selon le Conseil tribal, les premiers arrivants européens ont toujours reconnu que les terres désignées dans la carte dévoilée aujourd'hui faisaient partie du territoire algonquin et quiconque souhaitait s'y établir devait au préalable obtenir la permission de ceux qui en étaient les gardiens. N'ayant signé aucun traité avec le gouvernement canadien et n'ayant jamais cédé ces terres, les Algonquins estiment que le Canada ne peut prétendre en être propriétaire.

« Il est odieux de penser que les membres de nos communautés soient forcés de vivre sur de minuscules territoires, dans des conditions qu'aucun Canadien n'accepterait, alors que tout autour de nous on prélève et on pille les richesses de notre territoire » ont souligné les chefs.

Dans certaines communautés, les Algonquins doivent vivre sous le seuil de la pauvreté, parfois dans des maisons sans eau ni électricité. Selon le Conseil en éducation des Premières nations (2008), 50 % des membres des Premières nations sont sans emploi, une maison sur six est surpeuplée et la moitié des habitations sont contaminées par des moisissures. Alors que les jeunes de moins de 25 ans représentent 53 % de la population dans ces communautés, les perspectives d'avenir pour eux sont sombres dans un des pays les plus riches de la planète. Ils sont souvent victimes de discrimination, ne peuvent compter sur tous les services scolaires dont ils auraient besoin dans leur communauté et doivent s'intégrer à un système scolaire qui leur est souvent hostile. 70 % des jeunes des



Premières nations décrochent avant d'avoir terminé leur secondaire.

« Ce que nous voulons par l'action d'aujourd'hui, c'est signifier au gouvernement que nous n'accepterons plus cette situation. Depuis 400 ans, les nouveaux arrivants se sont approprié le territoire, ils l'ont saccagé sans nous consulter ou nous dédommager. Nous sommes les gardiens de cette terre et nous entendons tout mettre en œuvre pour la protéger. »

La Cour suprême du Canada a récemment rendu plusieurs jugements importants, reconnaissant aux peuples autochtones des droits sur les terres qu'ils occupent depuis la nuit des temps et l'obligation pour la Couronne de consulter et de dédommager les Premières nations avant de pouvoir utiliser ces terres. « Jusqu'à présent, le gouvernement n'a négocié qu'avec les communautés occupant un territoire qu'il souhaitait développer parce qu'il y avait des richesses importantes. Notre territoire est riche et il est temps que cela profite aussi à nos gens », ont souligné les chefs.

« Pour nous, il n'est pas question d'entrer dans un processus de revendication territoriale tel que le conçoit le gouvernement. C'est un processus piégé dont l'objectif n'est pas de reconnaître nos droits, mais de les éteindre. Ce que nous voulons, c'est une nouvelle forme de partenariat et de partage de nos ressources. Nous ne voulons plus que des investisseurs étrangers qui ne mettront peut-être jamais les pieds sur le territoire envoient leurs travailleurs extraire l'or du sol ou couper les arbres de nos forêts à deux pas de nos maisons pour aller enrichir encore plus des investisseurs qui n'ont aucune conscience de l'environnement et de la faune. Il est temps que nous soyons consultés et partenaires dans la gestion du développement sur Nitakinan » a dit le chef Wabanonik.

Le Conseil tribal de la nation algonquine anishinabeg compte sept communautés situées dans l'ouest du Québec et dans l'est de l'Ontario. Déçus que le premier

ministre Harper et le ministre des Affaires indiennes aient refusé de les rencontrer, les chefs algonquins ont indiqué qu'ils se présenteraient sur la Colline Parlementaire parce que ce lieu leur appartient et qu'ils souhaitaient s'adresser aux Canadiens

dans une démarche de nation à nation. Ils somment le gouvernement d'établir rapidement un cadre de négociation. À défaut de pouvoir discuter avec les représentants de la Couronne, les Algonquins pourraient envisager d'autres moyens de pression.



CLD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Centre local de développement

VOUS ÊTES SANS EMPLOI ET VOUS AVEZ EN TÊTE LE PROJET DE VOUS LANCER À VOTRE PROPRE COMPTE

LA MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME EST PEUT-ÊTRE LA SOLUTION POUR VOUS !

LE PROJET SOUMIS DOIT ÊTRE NOVATEUR ET MONTRER UN BON POTENTIEL DE RENTABILITÉ. IL DOIT CONTRIBUER À DIVERSIFIER L'ÉCONOMIE DE NOTRE RÉGION DANS DES SECTEURS D'AVENIR

Par exemple :

- Lancement d'une entreprise à titre de propriétaire unique, ou en association.
- Acquisition d'une entreprise rentable, ou relève d'une entreprise existante.
- Production et transformation de produits alimentaires, ou relève d'une ferme.
- Nouvelle foresterie mettant en valeur les ressources multiples de la forêt.
- Coopérative de travailleurs, comprenant un maximum de dix membres fondateurs.
- Fabrication légère faisant appel de préférence aux ressources du milieu.
- Service spécialisé complétant l'offre commerciale existante.

POUR SAVOIR SI VOUS ÊTES ADMISSIBLE À LA MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME, COMMUNIQUEZ AVEC LE CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MANIWAKI AU 819 449-4284, POSTE 247.

Consultations personnalisées comprenant un encadrement technique et légal

Assistance à la rédaction du plan d'affaires et à l'obtention du financement

Service conseil pour la mise en marché et suivi en entreprise post-démarrage.

Soutien financier pour une durée maximale de 52 semaines.

Emploi Québec Outaouais

Une belle récolte encore cette année

JEAN LACAILLE

MONT-LAURIER – Le Centre de formation professionnelle de Mont-Laurier (CFP-ML) procédait, le vendredi 16 décembre dernier, à la collecte de denrées alimentaires non périssables et de dons en argent auprès de son personnel et de ses étudiants.

Cette année, les dons recueillis permettront aux étudiants inscrits, et leur famille respective, de recevoir l'un des 18 paniers de denrées alimentaires d'une valeur approximative de 100 \$ chacun.

Pour mener à bien cette activité, il

faut souligner la participation financière de la Fondation du CFP-ML qui a remis 90 \$ à la Guignolée. Le département de Coiffure du CFP a également participé activement à cette campagne en remettant les profits d'une journée, soit 130 \$. Le tout a été distribué, le lundi 19 décembre, sous forme de paniers de Noël aux étudiants du centre dans le besoin.

Au fil des ans, la campagne de la Guignolée réussit à développer une dynamique d'entraide dans la population du CFP afin que Noël soit une grande fête pour le plus grand nombre d'entre eux.



Sur la photo, une étudiante du secteur Santé remettant une pleine boîte de denrées alimentaires, au nom des étudiants de ce département, au comité de la Guignolée.

Au tour de l'ACEF-O de s'indigner

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Tout comme Option consommateurs l'a fait au début de la semaine dernière, l'Association coopérative d'économie familiale de l'Outaouais (ACEF-O) s'insurge de la lettre envoyée aux agents de recouvrement de la société d'État Hydro-Québec concernant les interruptions de services à la clientèle du Québec.

C'est avec horreur de l'ACEF-O constate que pour une seconde année consécutive, le nombre d'interruptions de

services a poursuivi une ascension vertigineuse chez Hydro-Québec, pour atteindre les 57 000 à l'échelle du Québec, alors que ce chiffre se situait autour de 20 000 il y a quelques années. L'horreur fait toutefois place au dégoût lorsque que l'on apprend qu'il est en soi un objectif pour la société d'État. C'est ce que révélait une lettre de félicitations transmise plus tôt ce mois-ci aux agents de recouvrement.

«L'objectif ne devrait-il pas être le contraire, de tenter de prendre entente avec le plus de foyers possible afin d'éviter justement les débranchements, se questionne Éloï Bureau, directeur de

l'ACEF-O. L'organisme constate toutefois de plus en plus la rigidité de la part des services de recouvrement d'Hydro-Québec, qui reçoit sans aucun doute le mot d'ordre de la sphère politique de presser davantage le citron.»

«Il est scandaleux de se féliciter d'avoir projeté 55 700 foyers québécois dans la misère. La direction des services de recouvrement d'Hydro-Québec est-elle si inhumaine pour ne pas comprendre le drame que cela peut représenter pour famille d'être plongée dans le noir et le froid ?», renchérit M. Bureau.

Dans le passé, la société d'État était plus

sensible aux questions de pauvreté et a fait preuve de souplesse, avec des politiques qui respectent la capacité de rembourser des clients. Il a même été démontré que cette souplesse s'avère plus rentable à long terme pour Hydro-Québec.

L'ACEF-O, qui rencontre chaque printemps la direction Crédit et recouvrement d'Hydro-Québec, les attendra de pied ferme en 2012. «Le mea culpa de la société d'État a besoin de se traduire dans les faits, sans quoi nous référerons tous nos cas d'interruption à leur député provincial respectif», affirme M. Bureau.

Un bilan éloquent en Outaouais

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Le bilan annuel des interventions de la Croix-Rouge est l'occasion de souligner le travail de bénévoles d'ici qui viennent en aide à des gens de la communauté.

«Cette année, les bénévoles de l'Outaouais

ont été mobilisés à 53 reprises et ont offert des services de la Croix-Rouge à 121 personnes sinistrées», a annoncé la chef d'équipe d'intervention de la Gatineau de la Croix-Rouge, Anne Boutin.

Une aide d'urgence

Les bénévoles en intervention de la Croix-Rouge se rendent sur les lieux de sinistres, à toute heure du jour ou de la nuit, été

comme hiver, pour combler les besoins essentiels de ceux et celles qui ont été évacués de leur maison, par mesure préventive, par exemple lors d'une inondation, ou de toute urgence comme c'est le cas lors d'un incendie. L'habillement, l'alimentation, l'hébergement de secours sont alors offerts pour une période de trois jours.

Des bénévoles spécialisés

La représentante de la Croix-Rouge a tenu à rappeler que «ce genre d'intervention, où l'on doit faire face à des gens qui viennent de survivre à un sinistre et qui ont peut-être tout perdu ne s'improvise pas.» C'est pourquoi les bénévoles de la Croix-Rouge sont dûment formés et dotés de l'équipement nécessaire pour venir en aide aux sinistrés.

Ayons une pensée pour les enfants portés disparus

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Pour les familles d'enfants disparus, la période des Fêtes offre bien peu de joie ou de raisons de célébrer. Elle n'est qu'une autre occasion douloureuse de rappeler qu'une fois de plus, Noël se passera sans ce cher enfant.

Lorsque s'arrêtent les recherches sur le terrain et que s'atténue la lumière des projecteurs, maintenir l'attention de la communauté, et celle des médias, sur un enfant porté disparu demeure un défi de tous les instants. Un des objectifs d'Enfant-Retour Québec consiste à identifier des

façons de maintenir les cas de disparition d'enfant à l'attention du public.

Maisy et Shannon

Enfant-Retour Québec rappelle que Shannon Alexander et Maisy Odjick, toutes deux disparues de Kitigan Zibi Anishinabeg le 6 septembre 2008 manquent toujours à l'appel. Il en va de même pour Karar Al-Muliky, Leshiah Patterson-Miritis, Cédrika Provencher, David Fortin, Tommy Clément-Pépin, Francis-Albert Cloutier, Mélanie Temperton, James Khan, Mélina Martin et Marilyn Bergeron.

Si vous les avez vus, n'hésitez pas à communiquer avec Enfant-Retour Québec au 514-843-4333.

Une année 2012 qui promet

JEAN LACAILLE

LA PÊCHE – Noël arrive à grands pas. La Fondation de la Maison de la culture des Collines, à La Pêche, vous suggère l'achat de billets pour des spectacles très diversifiés qui sont inscrits à la programmation régulière de 2012.

Parmi les artistes qui composeront la grille de spectacles, notons Irvin Blais le 11 février, le conteur Éric Michaud que l'on surnomme le Roi des menteurs, le 18 février, l'hypnotiseur Domineau, le 3 mars, Jean et Christine et leurs musiciens qui s'arrêteront au Théâtre de la Petite École le 14 avril pour présenter le spectacle Hommage à Sweet People, le

talentueux Étienne Drapeau le 28 avril sans compter sur la participation d'une dizaine d'humoristes à titre de finissants de l'École nationale de l'humour le 19 mai. L'unique Dan Bigras et une blonde seront à La Pêche le 26 mai.

Le Théâtre de la Petite École de La Pêche suggère des prix spéciaux pour les groupes de 10 personnes. Dès maintenant, il est possible de vous procurer des billets pour tous les spectacles au programme 2012 à la Librairie du Soleil à Village Place Cartier à Gatineau, Musica Monette de Gatineau, la Boucherie MS pour le secteur de Sainte-Cécile-de-Masham à La Pêche et l'Épicerie Beausoleil du secteur de Lac des Loups à La Pêche. Pour toute information, veuillez communiquer avec M. Michel Gervais au 819-456-3746.

ON COMMENCE L'ANNÉE EN BEAUTÉ AVEC SAMSUNG

SAMSUNG

L'ÉVÈNEMENT SAMSUNG

TV LED 26 POUCES HD

À PARTIR DE **268.88\$**

PLASMA 43 POUCES HD

À PARTIR DE **398.88\$**

PLASMA 51 POUCES HD

À PARTIR DE **488.88\$**

PLASMA 59 POUCES HD

À PARTIR DE **998.88\$**



▶▶ **CENTRE HI-FI**
GROUPE SELECT

149 BOUL. DESJARDINS, MANIWAKI, QC J9E 2C9
819-449-6161
DLAFOND@INFODL.QC.CA

La CSHBO hérite de 61 ordinateurs de La Relance Outaouais

JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Deux écoles de Maniwaki de l'Établissement scolaire du Rucher seront dotées de nouveaux ordinateurs dès janvier 2012 à la suite d'un don de La Relance-Outaouais à la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO).

Les 61 ordinateurs ont été livrés dans la matinée de jeudi dernier à l'Académie du Sacré-Coeur à Maniwaki. De ce nombre, 36 ordinateurs, de table, seront aménagés à l'Académie du Sacré-Coeur et 25 ordinateurs portables à l'école Christ-Roi où il n'y a pas d'installation technique permettant d'exploiter des ordinateurs de table. Ce don d'ordinateur de marque Dell Core 2 Duo est d'une valeur approximative de 17 750 \$.

«Il nous fait excessivement plaisir de répondre à la demande de la CSHBO. Ces ordinateurs ont été remis à neuf et leur performance est assurée. Les élèves des écoles Sacré-Coeur et Christ-Roi vont en raffoler», indique M. Raymond Saulnier, gestionnaire des opérations et du service technologique à La Relance Outaouais, un organisme sans but lucratif d'économie sociale qui compte une trentaine d'années d'implication dans le milieu de l'Outaouais et Ottawa qui se spécialise dans l'intégration sociale et qui a mis sur pied le Programme Ordinateurs pour les écoles du Québec (OPEQ) et qui bénéficie d'un financement adéquat d'Industries Canada.

Ces ordinateurs recyclés et remis à neuf proviennent du gouvernement du Canada et de grandes entreprises qui doivent suivre à la lettre le développement de la haute technologie. Ces ordinateurs sont presque neufs ou ont été très peu utilisés. Relance Outaouais livre quelques 25 000 ordinateurs par années dans diverses écoles de toutes les régions du Québec.

«Nous ne faisons pas que livrer des ordinateurs, nous apportons une suite à ce premier contact en nous tenant informés de la performance de nos ordinateurs. Nous fournissons également toute l'aide technique requise le cas échéant», ajoute M.

Raymond Saulnier.

Un don très apprécié

M. Richard Leblanc, directeur de la technologie à la CSHBO, qui a mené le dossier du début à la fin, a indiqué que les pourparlers s'étaient déroulés rondement avec les dirigeants de La Relance Outaouais. «Il s'agit d'un très beau cadeau de Noël. Les gens de La Relance Outaouais ont démontré beaucoup de sérieux et d'attention à notre demande. Ils ont agi dans le plus profond respect. Nous cherchions un moyen de renouveler ces deux parcs d'ordinateurs et La Relance Outaouais a été notre bouée de sauvetage», d'indiquer M. Leblanc.

Un besoin essentiel

Mme Johanne Baker, directrice de l'Établissement du Rucher de la CSHBO, accueille ce don avec beaucoup de reconnaissance envers les dirigeants de La Relance Outaouais. «Cela me fait penser à l'émission de télé Donner au suivant. L'ordinateur est devenu un outil pédagogique essentiel dans ce monde de plus en plus virtuel. Il s'agit également d'un excellent moyen pour enrayer le décrochage scolaire. Nous avons besoin de ces ordinateurs pour ces deux écoles et nous sommes très heureux d'avoir comblé ce besoin par ce don inespéré de La Relance Outaouais. Ces ordinateurs seront installés par nos techniciens dirigés par M. Luc Paradis, si bien que les jeunes élèves de ces deux écoles seront en mesure d'y naviguer très tôt en 2012.»

Mme Baker a également insisté sur le fait qu'on retrouve dans la Vallée-de-la-Gatineau des familles défavorisées qui ne sont pas branchées sur Internet. Les jeunes retrouvent donc à l'école ce qu'ils n'ont pas chez eux. Et c'est très important, selon elle, puisqu'il faut donner une chance égale à tous de se faire valoir. «Et l'apprentissage de ces nouvelles techniques représentent un défi pédagogique de taille d'autant plus que les cours de formation sont maintenant acceptés par le ministère de l'Éducation du Québec.»

Raymond Saulnier, en terminant la présentation jeudi dernier à l'Académie du Sacré-Coeur, s'est empressé d'indiquer que La Relance Outaouais entendait faire le



Ce sont ces ordinateurs qui seront installés aux écoles Christ-Roi et Sacré-Coeur à Maniwaki.



De gauche à droite, M. Richard Leblanc, directeur des technologies à la CSHBO, Mme Johanne Baker, directrice de l'Établissement du Rucher, M. Raymond Saulnier, gestionnaire des opérations et du service technologique de La Relance Outaouais et M. Luc Paradis, technicien à la CSHBO.

suivi à cette livraison. «Nous voulons offrir de très bons ordis afin de fidéliser notre clientèle. Nous voulons qu'on soit heureux de notre service partout où nous allons.» La Relance Outaouais se spécialise dans le recyclage de produits électroniques. Elle compte 40 employés à temps complet, de 15 à 18 stagiaires et une cinquantaine de jeunes du secondaire directement

impliqués dans un projet co-op avec l'organisme.

Quant à l'Établissement du Rucher, il compte huit écoles (Sacré-Coeur, Christ-Roi et Pie XII à Maniwaki, Bois-Franc, Montcerf-Lytton, Grand-Remous et Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau) qui accueillent, cette année, pas moins de 600 élèves.

Estelle Desfossés... Chevalier !

GATINEAU – Le Salon du livre de l'Outaouais félicite Estelle Desfossés, nommée tout récemment au titre de chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres par le gouvernement français.

Cette haute distinction honore les personnes qui se sont illustrées par leurs créations dans le domaine artistique ou

littéraire, ou par la contribution qu'elles ont apportée au rayonnement de la culture en France et dans le monde. Huit Canadiens, dont Mme Desfossés, font partie de la promotion 2011.

Présidente du Salon du livre de l'Outaouais de 2000 à 2005 et de 2008 à 2010,

et membre du comité organisateur de 1993 à 2000, Mme Desfossés s'est illustrée pour son rôle dans la promotion des auteurs français à l'occasion du Salon du livre, ainsi que pour son engagement de longue date à l'événement et au Rendez-vous international de la bande dessinée de Gatineau.

«Cette reconnaissance montre bien que le rayonnement de Mme Desfossés s'étend au-delà de notre région. On est tous fiers d'elle», a déclaré M. Denis Gendron, président du Salon du livre de l'Outaouais. Mme Desfossés recevra son insigne de l'ordre des Arts et des Lettres en février 2012 à l'Ambassade de la France à Ottawa.

Un regard sur Odile Gagné

LA GATINEAU – Le conseil régional de la culture de l'Outaouais (CRCO) a mis en ligne, sur son site Internet www.crco.org, un Regard sur... Odile Gagné, bénévole attachante, femme inspirante et véritable passionnée de la vie.

Tout récemment, Odile Gagné s'est vue remettre le Prix hommage de la Ville de Gatineau lors du Gala d'excellence Les Culturiades 2011 pour sa très grande implication dans le milieu de la culture en Outaouais. «Ce m'est très agréable de constater la prolifération et l'évolution des

arts et de la culture en Outaouais. Me rendre compte qu'une idée ait pu naître de nombreuses ramifications, ou qu'une action ait pu rayonner et amener une relève enthousiaste et talentueuse, m'apporte beaucoup de joie. C'est une récompense en soi. Bravo ! Et bon succès pour l'avenir !»

La rubrique Regard sur... du CRCO a pour objectif de faire connaître, à chaque mois, différents acteurs du milieu culturel de l'Outaouais dans le but d'assurer à la culture d'ici, dans ses formes les plus diverses, un rayonnement manifeste.

Party Jour de l'An

Vendredi 31 décembre à compter de 18h

À la Salle Apollo au 239, rue King, Maniwaki

Musique avec Donald Paradis

Léger goûter servis en fin de soirée

Billet: 8\$/ch. - Flûte, chapeaux, etc.

Venez vous amuser avec nous, plaisir garanti!



Seulement 140 billets !!!!

Infos: 819-334-1427

Les jeunes remplissent l'église de Cayamant

JEAN LACAILLE

AYAMANT - Les jeunes élèves de l'école Sainte-Thérèse ont été les vedettes d'un spectacle de Noël qui a rempli l'église de Cayamant le mercredi 21 décembre dernier.

La salle était pleine jusqu'au balcon en arrière. Le spectacle était habituellement présenté au centre municipal qui a été incendié il y a trois ans forçant les organisateurs à opter pour l'église. L'expérience s'étant avérée positive, le spectacle est dorénavant présenté à l'église.

Quelque 160 billets, au coût de 5



Un peu de gymnastique.

chacun sur les 200 mis en circulation, ont été vendus en pré-vente. Les profits seront investis dans les activités scolaires.

Le spectacle

Le programme de la soirée comprenait 17 sketches très variés orientés vers la poésie, le chant, la gymnastique et les souhaits. Les élèves du troisième cycle ont produit eux-mêmes leurs numéros, tant pour l'écriture que pour la mise en scène. La chanson finale «Vive le vendredi!» a été écrite par l'enseignant, Benoit Quevillon.

Les jeunes n'ont mis que 90 minutes à compléter les 17 sketches et ils ont été chaleureusement applaudis par les 200 amateurs venus les voir à l'oeuvre.

Première partie

La première partie comprenait les numéros suivants : le Petit renne au nez rouge (chanson pour le préscolaire), Un Noël extraordinaire (théâtre, 3e cycle), As-tu vu ! (chanson, premier cycle), Noël Joyeux (théâtre, 2e cycle) Boucle d'or (théâtre, préscolaire), La neige au village (poème, 2e



Les élèves du premier cycle chantent «As-tu vu?»



Les élèves de la classe préscolaire changent «Le petit renne au nez rouge».

cycle), Un Noël policier (théâtre, 3e cycle), Les trois petits cochons (théâtre préscolaire), Les enfants de Noël (chanson 3e cycle) et Les souhaits de Noël (souhaits, 1er cycle).

La deuxième partie

Les sept numéros de la deuxième partie ont été les suivants : Acro-Gym (gymnastique, 3e cycle), Que la fête commence (danse, 1er cycle), Histoires drôles (blagues, 3e cycle), La dispute des saisons (théâtre, 2e cycle), Un cadeau surprise (théâtre, 3e cycle), Farandole (chanson, 2e cycle) et Vive le vendredi! (chanson, 3e cycle).

L'école de Cayamant compte une soixantaine d'élèves, répartis en quatre



Le Père Noël et Mère Noël et un agent de la SQ, dans «Un Noël policier».

classes : le préscolaire de l'enseignante Nancy Jean, le 1er cycle de Mélanie Carle, le 2e cycle de Claire Marinier et le 3e cycle de Benoit Quevillon.

Deviens infirmier-infirmière auxiliaire!



Médaille d'argent 2008 & 2010 aux Olympiades québécoises FP&T

Santé, assistance et soins infirmiers

DEP 1800 heures
Préal.: 4^e secondaire ou équiv.
et français de 5^e secondaire
DÉBUT : Février & août 2012



Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier

850, Taché Mont-Laurier

819 623-4111
1.866.314.4111
cfpml.qc.ca

Service de placement

PRETS ET BOURSES

Service de garderie

L'efficacité en formation!

Volontaires humanitaires demandés en République Dominicaine



Construction de maisonnettes familiales. ★
Visite de personnes malades. ★
Travail dans un grand jardin. ★
Aide dans une soupe populaire. ★

Frais de séjour :

\$325.00 \ semaine en formule tout inclus.

Soirée d'information :

Jeudi le 5 janvier 2012 à 19h00

Lieu : Centre diocésain

180 Bl. Mont-Bleu
Gatineau, Qc.

Tous sont les bienvenus !

Pour plus d'informations :

www.centreginapacis.org - Tél : 514-439-1331





Roulez en toute sécurité cet hiver avec Gendron Auto



INSPECTION HIVERNALE

99⁹⁵\$*

+ taxes
POUR PETITS VÉHICULES

10\$ DE PLUS POUR CAMION

CHANGEMENT D'HUILE INCLUS!

COMPREND 5 LITRES HUILE,
NE S'APPLIQUE PAS AUX MOTEURS DIESELS ET AUX HUILES SYNTHÉTIQUES

DE PLUS RECEVEZ UN CADEAU SURPRISE!



NOS TECHNICIENS D'EXPÉRIENCE, FORMÉS, S'OCCUPERONT DE VOTRE VÉHICULE.



Chez Gendron, on s'occupe de moi!



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h



CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Zoom sur la Fondation de la faune

LA GATINEAU – La Fondation de la faune et l'Union des producteurs agricoles (UPA) étaient en lice pour recevoir un prix d'excellence de l'Institut d'administration publique du Québec (IAPQ) pour le programme de Mise en valeur de la biodiversité des cours d'eau en milieu agricole. Cette initiative conjointe réalisée entre 2005 et 2010 a retenu l'attention du jury par ses impacts positifs et son caractère innovateur.

Fière de cette reconnaissance, la Fondation de la faune tient à remercier l'UPA qui a été proactive et qui a su bien communiquer le projet dans son réseau de façon à recueillir l'adhésion de ses fédérations régionales, des clubs-conseils en agroenvironnement, des producteurs agricoles, mais aussi de nombreux partenaires locaux. Rappelons que ce programme s'est concrétisé par la réalisation de dix projets pilotes menés respectivement par une fédé-

ration régionale de l'UPA ou par un club-conseil en agroenvironnement et mobilisant près de 500 producteurs agricoles.

La Fondation tient également à mentionner le soutien technique et financier des ministères de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, des Ressources naturelles et de la Faune, du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, ainsi que d'Environnement Canada, de Pêches et Océans

Canada et d'Agriculture Canada et Agroalimentaires Canada. L'appui de partenaires privés a aussi été primordial.

Forte de ce succès, la Fondation de la faune poursuit ses efforts envers la mise en valeur de la biodiversité en milieu agricole avec la collaboration du réseau de l'UPA et avec le soutien financier de Syngenta et de RBC déjà engagées dans le succès de cette seconde phase d'initiatives.

Bonne année 2012!

à toute la population de la part de
Céline, France et Micheline!

**CÉLINE
GAUTHIER
A**

62, St-Joseph, C.P. 540
Gracefield, Qc
J0X 1W0
Tél. : (819) 463-3999
Fax : (819) 463-3253

Courriel : c_gauthier@bellnet.ca

Céline Gauthier, CGA Auditrice



Le lien autocar Ottawa-Maniwaki est maintenu

JEAN LACAILLE

LAC SAINTE-MARIE - La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau se questionne toujours sur le transport collectif en milieu rural. Pour l'instant, le ministre des Transports du Québec, M. Pierre Moreau, a confirmé en novembre dernier, une subvention de l'ordre de 46 225 \$ à M. Donald Lemens, de Lac Sainte-Marie, président de la Société de transports de la Haute-Gatineau.

Cette subvention permettra le maintien

d'un service de lien par autocar Ottawa-Maniwaki pour l'année 2012. Cette aide est accordée pour une durée maximale de 12 mois, le temps de permettre au milieu municipal d'évaluer le Programme d'aide gouvernementale du Volet III dévolu au transport collectif dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Actuellement, les intervenants régionaux évaluent la possibilité d'un investissement à plus long terme dans le soutien financier du service de transport collectif en milieu rural.

NOUVEAU!

Réserve faunique La Vérendrye – Secteur JONCAS



À partir de
93 \$*
/pers./jour/occ. quadruple

*Tarif de la haute saison en semaine. Taxes en sus.

- Hébergement en chalet exceptionnel
- Chaloupe
- Droit d'accès à la pêche dans un secteur peu pêché depuis 2007



Réservez, sans tirage au sort,
à compter du
2 décembre 2011.

Rabais de
20%
/jour
à partir de la 3^e journée*
*Certaines conditions s'appliquent.

1 800 665-6527 • www.ReservesFauniques.com/laverendrye

 Réserves fauniques
Québec

 Réseau Sépaq

Thème :

40 ans, ça s'fête en grand!



Programmation Pakwaun 2012 26-27-28 et 29 janvier

ATTENTION!

Le programme est sujet à changements!
À suivre dans les prochaines semaines...

JEUDI 26 JANVIER 2012

19h Souper de saucisses (gratuit) - Hôtel Chez Martineau
Organisé et commandité par Hôtel Chez Martineau

18h Inscriptions

18h30 Mascarade (avec animation) - Centre des loisirs avec Vallée-de-la-Gatineau en Santé (caravane des loisirs)
Organisée par le Club Richelieu de Maniwaki - Commanditée par la Caisse Desjardins de la Haute-Gatineau

21h Soirée québécoise - Bar Anijack
Organisée par le Bar Anijack

VENDREDI 27 JANVIER 2012

16h30 Souper de fèves au lard (à confirmer) Académie du Sacré-Coeur
Ouverture officielle - Centre des loisirs

17h Caribou et feu de joie - Centre des loisirs
Organisée par la Ville et les pompiers de Maniwaki

17h Parade de VTT (véhicules motorisés)
Organisée par Réjean St-Amour

17h Souper de dorés au Resto-Pub Le Rabaska

17h30 Libération du Siffleux et jeux de clés - Centre des loisirs
Commanditée par la Radio CHGA et BMR (Martel & Fils)

18h30 Soirée Bal du Siffleux CHGA (Soirée animée par les animateurs de la Radio CHGA avec musique et prix de présence dans le stationnement du Centre des loisirs)

19h Projection d'un film familial au 2^e étage du Centre des loisirs
Commanditée par le Club Optimiste et animée par la Table Jeunesse et la Ville de Maniwaki

19h30 Choix des Fleurs (Thème : 40 ans ça s'fête en grand)
Organisé par le Club Richelieu la Québécoise
Les billets sont déjà en vente dans les institutions bancaires et chez Bronzage au Soleil - Prix d'entrée : 10 \$

20h Soirée Western à la salle Apollo
(ancienne salle des Chevaliers de Colomb)
Prix : 8 \$ «Venez vous amuser avec Andy Dewache»

Exposition de motoneiges anciennes (samedi et dimanche)
Organisée par Valérie Dorion au Centre des loisirs

SAMEDI 28 JANVIER 2012

8h Déjeuner au Resto-Pub Le Rabaska
Organisé par le Resto-Pub Le Rabaska

Rallye toi et moi de voitures, toute la journée au Centre des loisirs
Organisé par Jacques Yves Gauthier au profit de l'école Sacré-Coeur

10h Spectacle de magie - 2^e étage du Centre des loisirs
Commandité par la Ville de Maniwaki et présenté par la Table Jeunesse

11h Dîner de hot dogs au Centre des loisirs
Organisé par le Club Optimiste de Maniwaki
Commandité par Métro André Lapointe

11h à 16h Ouverture de la zone famille au Centre des loisirs
Organisée par la Vallée-de-la-Gatineau en santé



Jeux familiaux, courses à relais, Aire de repos, parcours bout de choux, souque à la corde, glissade et jeux gonflables commandités par la ville de Maniwaki.

12h Sleighride : Départ du Château Logue pour se rendre sur le site de la Pakwaun. Commandité par la Ville de Maniwaki

12h Après-midi en musique (country rétro) au Centre des loisirs
Organisé par le Club Richelieu La Québécoise, animé par Kathie Wilson de CHGA, plusieurs artistes seront invités, le groupe invité est Claude Bédard et ses musiciens, entrée gratuite.

9h à 16h Tournoi de hockey à bout de souffle sur la Rivière Désert
Organisé par Robert Grondin
Pour inscription : 819-441-8786
Commandité par l'Auberge du Draveur

13h Compétition de VTT (véhicules motorisés) sur la Rivière Désert
Organisée et commandité par les Sports Dault et Frères et Coordonnerie Serrurerie Yves Cousineau

13h30 Improvisation au 2^e étage du Centre des loisirs
Organisée par Ligue Impro la Jaime

16h Remise des trophées pour courses VTT et Rallye

17h30 Souper de cipaille à la Légion Canadienne
Organisé par le Club Richelieu La Québécoise
Prix d'entrée : 12 \$, billets en vente à la Légion Canadienne
Pour réservation : 819-449-4487

20h Le Bal à l'huile au Centre des loisirs
Organisé par le Club Richelieu La Québécoise
Prix : 10 \$ - «Venez : sautez, dansez, c'est la Pakwaun» avec les artistes invités: le groupe BODH'AKTAN, LES EMPLOYÉS DU MOIS et invité ANDY DEWACHE, musique et animation continue avec Ann et Vicky

21h à 23h Danse flash hivernale 12-17 ans à Mani-Jeunes

DIMANCHE 29 JANVIER 2012

8h Déjeuner de crêpes à la salle Apollo
Organisé par les 2 Copains
(ancienne salle des Chevaliers de Colomb)

9h Brunch du dimanche au Resto-Pub Le Rabaska

11h à 12h Inscription pour compétition au Centre des loisirs
Compétition
Organisée et commandité par Haut Gym (concours de force, endurance et habileté, tir aux câbles, tirs au poignets, etc.)

11h à 16h Zone famille (voir samedi pour description)

12h Randonnée avec des traîneaux à chiens

13h à 15h Compétition Just Dance (Kinect) dans le gymnase de l'Académie Sacré-Coeur
présenté par Mani-Jeunes 13h-14h (+ jeunes) 14h-15h (+ vieux)

13h30 à 16h Tir de chevaux dans le stationnement des Galeries Maniwaki
Organisé par le Resto-Pub Le Rabaska.



Club Richelieu
La Québécoise



Ville de
Maniwaki

La Gatineau
www.lagatineau.com



Bonne Pakwaun à tous!

Un 4e budget sans hausse du taux de la taxe foncière

JEAN LACAILLE

MONTCERF-LYTTON – La municipalité de Montcerf-Lytton a présenté son budget le 19 décembre dernier à ses contribuables. Les élus ont opté pour une quatrième année consécutive sans hausse du taux de la taxe foncière.

Le maire, Alain Fortin, a indiqué que suite à l'élaboration du budget 2012, la municipalité voulait garder le cap sans trop étouffer et alourdir le fardeau fiscal des contribuables.

Malgré le fait que la municipalité a dû faire l'acquisition d'un camion autopompe pour le service d'incendie au coût de 300 000 \$, une planification rigoureuse et stratégique de planifier le budget a permis d'y arriver. «Mon but ultime était de ne pas avoir de taxe spéciale pour cette acquisition et nous possédions une réserve d'un montant de 100 000 \$ et 50 000 \$ du surplus accumulé sera affecté pour l'achat. Le solde sera financé sur 5 ans.»

Des compressions à certains postes furent nécessaires, mais l'exercice fut concluant. «Nous obtiendrons la conformité requise pour le schéma de couverture de risques en incendie exigé par le gouvernement. Nous sommes présentement en pourparlers pour de l'entraide mutuelle avec les municipalités de Grand-Remous et Maniwaki.»

La municipalité a entrepris de remettre en état les chemins municipaux. Plusieurs travaux ont été effectués cette année. «Ce fut une belle planification et réalisation dans ce dossier, mais il reste tant à faire

encore.»

Les élus planifient les travaux de l'an prochain et des montants considérables seront débloqués pour les réaliser. «Cela sera un de nos priorités, une remise en état et sécuritaire de notre réseau routier est très importante.»

Dans un même ordre d'idées, le dossier d'affaissement du chemin Maniwaki-Montcerf se poursuit. «Les études que nous attendions ont été reçues et tout de suite retransmises à la sécurité civile pour sa continuité. Nous avons également demandé la possibilité d'ouvrir une voie du chemin pour les usagés. Nous attendons une réponse du ministère des Transports du Québec. Nous faisons pression dans ce dossier.»

Plusieurs dossiers ont été traités et complétés cette année. Malgré quelques embûches, la municipalité a tenu le cap et a réussi à insérer le tout dans le cadre financier adopté en décembre 2010. «Nous avons procédé à une réfection importante de deux tronçons de chemin. Pour la sécurité des utilisateurs, cela fut un investissement majeur. Nous avons également nivelé l'accotement d'une grande partie de notre réseau routier. Cela n'avait pas été fait depuis plusieurs années et permettra une élimination de l'eau qui s'accumule sur la chaussée.»

Le centre municipal a été rénové. Plusieurs correctifs y ont été apportés. «Nous finalisons ces travaux de rénovation cette année en remplaçant les fenêtres de la partie nord de l'édifice. Nous effectuons également d'importantes restructurations de nos services ainsi que

leur réaménagement dans notre édifice. Nous envisageons la possibilité d'installer un monte-personne à l'étage supérieur du centre pour les personnes à mobilité réduite, car plusieurs personnes âgées ont de la difficulté à monter l'escalier et accéder à des services. Cela s'avère un très gros défi, car l'édifice est très grand, mais mal divisé. Cela comporte un lot de problèmes, mais rien n'est impossible. Ce sera un beau projet pour notre communauté.»

Il va sans dire que l'année 2012 sera très chargée. Les élus se mettent à la tâche dès le début de l'année pour planifier et achever la majeure partie des projets prévus. «La gestion saine et transparente de notre

municipalité nous a permis d'accomplir de bien beaux projets pour nos citoyens et notre communauté et nous continuerons sur cette même voie», conclut le maire Alain Fortin.



Le maire de Montcerf-Lytton, M. Alain Fortin.

Deviens préposé(e) aux bénéficiaires!



Assistance à la personne en établissement de santé

DEP 750 heures
Préal.: 3^e secondaire ou équiv.
DÉBUT : Février & août 2012



Centre de Formation Professionnelle
Mont-Laurier

850, Taché Mont-Laurier

819 623-4111
1.866.314.4111
cfpml.qc.ca

Service de placement

PRETS ET BOURNES

Service de garderie

L'efficacité en formation!



Pour vos provisions des Fêtes,
c'est bien moins cher chez Maxi



Joyeuses fêtes à tous

170 Principale S, Maniwaki - 819 449-6822

CARNET SOCIAL



Aumond **Le mercredi :**
 • La ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, le mercredi à 19h30 à la salle communautaire à Aumond, Infos: Norbert au 441-0699 ou 449-6247

Blue Sea **Le lundi:**
 • Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485

• À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324

Le mardi :
 • Bel âge, Wist militaire, 19h, salle municipale. Infos: 463-4967

Le mercredi :
 • Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale, infos: 463-2485 ou 463-4967

• Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, infos: 463-4967

Le vendredi :
 • Soirée de dards, centre récréatif du lac Long, 19h30, infos: 463-1811

• Ligue de sac de sable au lac Long, à 19h, bienvenue à tous!

Bouchette **Le lundi:**
 • Whist-Militaire, 19h, organisé par l'AFEAS et l'âge d'or (sauf le 1^{er} lundi)

Cayamant • **8 Janvier :** Le Club de l'âge d'or de Cayamant «Les porteurs de bonheur» tiendra son souper mensuel suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de Cayamant. Le coût sera de 10\$ (repas et carte de membre 2012 incluse). Le repas sera servi à 17h30. Apportez votre propre consommation. Pour d'info communiquer avec Violaine au 463-4117 ou Léona au 463-1035.

Le dimanche :
 • Messe à l'église St-Roch à 9h30.

Le mardi :
 • Ligue de sac de sable GMP Bertrand à 19h30 au centre municipal du Cayamant. Bienvenu aux anciens et nouveaux joueurs, info Lise Crêtes au 463-1814.

Le mercredi :
 • Cours de danse à 18h30 à la salle municipale. Infos: Henriette au 463-2119

Le jeudi :
 • Ligue de sac de sable le jeudi soir à 19h au centre municipal du Cayamant, infos Denise Latour au 463-2613

• Club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: les p'tits mercredis de 13h à 16h, pétanque et activités variées à la salle municipale. Infos: Claire au 463-0511

Danford **Le mercredi:**
 • 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac Danford, infos: Gisèle au 467-3317

Le jeudi:
 • À 19h: Centre communautaire Bethany du Lac Danford: Club de l'âge d'or Horizon Club de fléchettes Appeler Linda Robinson 467-2870

Déléage • **7 Janvier :** Levée de fonds du Club Optimiste de Déléage, fera sa cueillette de bouteilles le 7 janvier 2012. Les Optimistes auront leur dossard. Merci! de votre collaboration. Pour information Francine: 449-4281 ou Yvette 449-3524

Le mercredi:
 • Club de l'âge d'or: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

Denholm **Premier dimanche du mois:**

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704, de Poltimore Denholm: brunch, salle Fair Hall.

Grand-Remous • **7 Janvier :** Les Cœurs

Joyeux de Grand-Remous vous invitent à leur soiree dansante le samedi 7 janvier 2012 à 19h à la salle Jean-Guy Prévost, un buffet froid sera servi à la fin de la soirée. Nous soulignerons la Fête des Rois, venez vous amuser avec notre musicien Donald Paradis, bienvenue à tous, infos: Raymonde au 438-2682 ou Marie Paule au 438-1940

Le mardi:
 • Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis, infos: 438-2038

Le mercredi:
 • Club d'artisanat, centre communautaire, 13h à 16h, infos: 438-2063 ou 438-3045.

Gracefield • **Clinique santé Haute-Gatineau, prochaines cliniques sans rendez-vous :** mercredi 7 décembre de 10h30 à 11h30 - lundi 12 décembre de 9h à 11h30 - jeudi 22 décembre de 10h30 à 11h30 - mercredi 11 janvier de 10h à 11h30 - lundi 16 janvier de 9h à 11h - mercredi 25 janvier de 10h à 11h30 - mercredi 1er février de 10h à 11h30. * Si changement, vous en serez avisé rapidement!

Tous les mardis :
 • Le Club de l'âge d'or de Gracefield invite tous les membres des clubs de la région à venir jouer aux quilles tous les mardis après-midi à 13h au Quille-O-Rama 105.

Le mercredi:
 • Les Femmes d'action, vous invitent à vous joindre à elles tous les 2^e et 4^e mercredi du mois, infos: Pierrette au 463-4772

• Bingo, 18h45, centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

Kazabazua • **25 décembre: La 6e Édition du repas communautaire de Noël** au centre communautaire de Kazabazua, chemin Begley, le 25 décembre de midi à 16h. Repas traditionnel gratuit, organisé par une groupe de bénévoles, infos: 819-422-3250

Le lundi:
 • Centre communautaire, soirée des jeunes à la maison des jeunes. Activités organisées de 18h à 19h pour les jeunes de 8 à 12 ans et de 19h à 21h pour les jeunes de 12 ans à 17 ans. Info: appeler la Municipalité de Kazabazua au 467-2852

• Au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105 - Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau CLSC, autres services. De 13h30 à 16h30, les 7 et 21 déc., infos ou rendez-vous 422-3548 ou 457-5746.

• Centre culturel et bibliothèque: Programme S.M.A.R.T. perte de poids, maintien de poids et bonne alimentation, gratuit à 18h en français et 19h en anglais. Enregistrement en tout temps durant la session, infos: Rose Marie ou Michel au

467-3077

Tous les mardis :
 • 19h: centre communautaire, classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024

Le mercredi:
 • 9h30 à 11h30, sous-sol du bureau municipal, école Lac Ste-Marie et centre communautaire de Denholm: Contact Femmes-Enfants: Jeux en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans, infos: 467-3774

• 19h: centre communautaire de Kazabazua, classe d'aérobic Bonnie Miljour, infos: 463-4024

Le jeudi:
 • De 19h à 20h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe de Yoga avec Jane Baer, infos: 467-2939

Lac Ste-Marie **Le lundi:**
 • Geais Bleus de Lac Ste-Marie, soirée de dards, 19h, infos: M. André Kenney au 467-4367

Le mardi:
 • Âge d'or Les Geais Bleus de Lac Ste-Marie: Tous les deux Mardis: Bingo à partir à 18h30. Info: Pierrette Homier au 467-4093.

Le mercredi:
 • Le matin, de 9h à 12h: Centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de Lise Lachapelle, artiste-peintre.

Le jeudi:
 • 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 449-2362.

• 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie, soirée des jeunes à la maison des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Infos: Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086

• L'âge d'or les Geais Bleus de Lac Ste-Marie. Inscription: communiquer avec Denise Villeneuve au 467-3378 ou Pierrette Homier au 467-4093 pour de plus amples informations.

Low **Le lundi :**
 • 16h30 à 19h30, école secondaire St-Michaels: Internet haute-vitesse sans café. Pour toute la population, infos: Lyne au 422-3584

Le mardi :
 • Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, CLSC - 334, route 105 Low, infos: 422-3548 - Ouvert tous les jours de 8h à 16h.

Le mercredi :
 • 16h30 à 19h30, école secondaire St-Michael, Internet haute-vitesse sans café, infos: Lyne au 422-3584

• Centre Héritage: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill à 13h30, cartes et Karoling, infos: Martha au 422-3241

• 19h30: Centre Héritage: Club de l'âge d'or de Brennan's Hill. Cartes, sac de sable et fléchettes, infos: Martha au 422-3241. Aussi, programme de mise en forme «Vie Active». Infos: 467-5014 ou 467-4464

• 11h: Centre Communautaire de Kazabazua, classe de Yoga avec Jane Baer, infos: 467-2939

Maniwaki • **Clinique Santé de la Haute-Gatineau** **Clinique sans-ren-**

dez-vous. Mercredi 28 décembre 10h30 à 12h30 Mercredi 11 janvier 10h00 à 11h30 Lundi 16 janvier 9h à 11h Mercredi 25 janvier 10h à 11h30

Mercredi 1er février 10h à 11h30
 • Recherche bénévoles pour l'hôpital de Maniwaki, infos: 449-4964, Carmen, présidente.

Le dimanche:
 • Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 492, de la Montagne, relation d'aide gratuite, infos: 441-0883.

• Église baptiste, 9h45, cantique, sermon bilingue, infos: 449-2362.

Aux 2 dimanches:
 • Tournoi de cribbles, Bar du Draveur à compter de 11h, infos: 438-2886

Le mardi:
 • Amies du bricolage, sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats), 13h à 15h, infos: Anna au 449-2325

Le mercredi:
 • Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• À 19h, **Tounoi Texas Hold Em** chez Hawks Trading Post, 276, Kichi Mikan, infos: 441-1673

• Église maison au 361, des Oblas à 17h30, infos: 438-1784

• Église baptiste de Maniwaki, 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue, infos: 449-2362

Le jeudi:
 • Activité de cartes 500, local du Club de l'âge d'or l'Assomption, 19h, infos: Nicole au 449-4145

Le vendredi:
 • 16h, café partage avec collation (bilingue), infos: 449-2362.

• Centre de jour de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Offre des activités amusantes, bienvenue à tous. Infos: Paul Lacaille au 449-4570

Messines **Le mercredi:**
 • Club de cartes à Messines, 19h15, infos: 465-2849.

Montcerf-Lytton • **14 janvier: Les**

Joyeux Copains de Montcerf-Lytton vous invitent à leur soirée dansante, suivi d'un goûter le samedi 14 janvier à 19h à la salle municipale, bienvenue à tous, infos: Micheline Lamarache au 449-2960 ou Marie-Marthe Nault au 441-3844

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton vous invitent à participer à leurs activités de la saison 2011/2012. **Le lundi:** cours de peinture de 13h30 à 15h30, **le mardi:** Vie Active à 13h30, **le mercredi:** cours de fabrication de courte-pointe à 13h30, **le jeudi:** jeux de sacs de sable à 19h. Infos: Micheline Lamarche au 449-2960 ou Marie-Marthe Nault au 441-3844

Ste-Thérèse **Le mardi:**
 • Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse: les P'tits mardis dès 10h, local du Club au sous-sol de l'école Laval, infos: Ginette au 441-0974

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie, infos: 449-2160

DIVERS **Le dimanche :**
 • Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments, infos au 210-2625

Une commandite de **97.3 CHGA FM**

Tél.: 819.449.9730 CHGA toujours plus ... 97 secondes à la minute www.CHGA.fm

BINGO 5 000\$ EN PRIX!

Bingo tous les dimanches à 16h30 sur nos ondes de 97,3 FM

Une première pour la Table Éducation Outaouais

LA GATINEAU – À partir de maintenant, l'Alliance pour la cause de l'enseignement supérieur en Outaouais (ACESO) propose des informations actuelles mensuelles qui permettront aux lecteurs de journaux de la région de connaître les dossiers chauds de ce mouvement de mobilisation des gens de l'Outaouais.

C'est la première fois qu'une cause liée à l'éducation soulève autant d'appuis de partenaires aussi variés qu'importants pour la croissance de l'Outaouais. C'est l'avis du président de la Table Éducation Outaouais,

M. Jean Vaillancourt, recteur de l'Université du Québec en Outaouais (UQO).

Importante journée

Ambassadeurs et partenaires de l'ACESO sont invités à un 5 à 7 le 24 janvier prochain. L'ACESO souhaite ainsi souligner son appui et proposer des façons de poursuivre son engagement pour la cause de l'enseignement supérieur en Outaouais. M. Lawrence Cannon et Mme Isabelle Sabourin prendre la parole à ce rendez-vous.

Le mercredi 2 novembre dernier, une délégation de l'ACESO menée par Mme

Louise Brunet du Cégep Heritage College, Frédéric Poulin du Cégep de l'Outaouais et Jean Vaillancourt de l'UQO et les quatre députés provinciaux de l'Outaouais ont rencontré la ministre Line Beauchamp lors d'un entretien privé de 90 minutes. Les membres de l'ACESO ont alors pu présenter des données factuelles, des éléments contextuels et des demandes spécifiques pour les établissements d'enseignement supérieur en Outaouais. Au final, la curiosité de la ministre a été piquée mais d'autres rencontres sont à prévoir afin que le dossier soit réellement activé par la fi-

lière ministérielle.

Nouveaux venus

L'ACESO compte maintenant plusieurs nouveaux membres dont Melvin Jomphe, directeur général de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉ-O), Isabelle Sabourin, administratrice à la Table Jeunesse Outaouais, Norman McMillan, Maryse Gaudreault, Stéphanie Vallée, Marc Carrière et Charlotte L'Écuyer, députés de l'Outaouais. Le comité régulier de l'Alliance compte 15 membres actifs.

Les enjeux du système public d'enseignement

LA GATINEAU – les dirigeants et commissions scolaires au Coeur-des-Vallées, des Draveurs, des Portages-de-l'Outaouais et des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, se disent satisfaits des échanges qu'ils ont eus avec des partenaires socioéconomiques et politiques sur les enjeux du système d'enseignement public.

Au nombre des thèmes abordés lors d'une rencontre récente, on compte l'impact des variations démographiques sur l'offre de service des écoles publiques, les défis spécifiques de la formation professionnelle, le soutien au développement de l'Outaouais, la persévérance scolaire et la dualité du rural et de l'urbain.

Ils estiment que les défis à relever pour l'éducation en Outaouais consistent en la modification de l'offre de services au chapitre de la persévérance scolaire par davantage de partenariats, de l'amélioration de la communication avec les parents et la population en

vulgarisant les diverses orientations des commissions scolaires, et le travail en concertation avec les municipalités pour assurer un développement urbain adéquat qui permettrait de maintenir les services éducatifs dans les centres urbains plutôt que de déplacer les élèves. Le développement de nouvelles technologies pour le maintien des services éducatifs dans les milieux ruraux, le maintien de la vitalité de ces milieux et le tissage de plus de liens entre les milieux urbains et ruraux afin que les commissions scolaires soient plus en soutien qu'en contrôle, ont été soulignés.

La rencontre, qui s'est déroulée le jeudi 3 novembre dernier au centre l'Escale, à Gatineau, a réuni plus de 60 personnes provenant des milieux politique, économique, environnemental, de la santé et communautaire. Les enjeux identifiés feront l'objet de discussions lors du Sommet national de l'éducation qui se tiendra le 31 mai et le 1er juin 2012 à Québec.

Rien n'est clair pour les prestations de décès

OTTAWA – Tous les membres des Forces armées canadiennes qui ont perdu la vie au service du Canada devraient être admissibles à une prestation de décès selon Mme Patricia Varga, présidente nationale de la Légion royale canadienne.

En vertu de la nouvelle Charte des Anciens combattants, la prestation de décès n'est accordée qu'au conjoint, conjoint de fait ou aux enfants des membres des Forces canadiennes. Les membres célibataires ne sont pas admissibles.

Le Légion royale canadienne, lors de son Congrès national de 2010, a appuyé

sans réserve une modification à cette pratique discriminatoire. À l'époque, la Légion avait demandé aux Anciens combattants du Canada de modifier la nouvelle charte afin d'y inclure les membres célibataires. Anciens combattants du Canada avait avisé la Légion que les membres célibataires «pourraient choisir de se procurer une couverture d'assurance-vie du ministère de la Défense nationale, laquelle leur permettrait de désigner un bénéficiaire, notamment un parent, un frère, une soeur ou un autre membre de la famille.»

«Voici un autre exemple du

gouvernement créant des classes différentes de vétérans, ajoute Mme Varga. Le gouvernement a une obligation de reconnaître les sacrifices de tous les membres des Forces canadiennes qui ont perdu la vie au service

du Canada. La Légion continuera de réclamer cette prestation, au nom de tous les vétérans, y compris les membres de Forces canadiennes en service actif et leurs familles.»

Le FOÉ remporte un Prix Coup d'Éclat !

LA GATINEAU – La fierté se transposait sur les visages des organisateurs suite au succès de la 4e édition du Festival de l'Outaouais Émergent (FOÉ). Ils ont été encore plus fiers lorsque la jeune organisation s'est vue remettre un Prix Coup d'Éclat dans la catégorie «Dépliant ou brochure promotionnelle, budget de moins de 500 000 \$».

Fêtes et Événements Québec a remis ce prix au FOÉ lors du gala annuel qui se tenait le 8 novembre dernier à Laval pour la brochure promotionnelle 2011 qui a beaucoup fait jaser. Cette brochure, aux couleurs du FOÉ 2011, plonge le lecteur dans un univers nocturne aux teintes bleutées où l'on retrouve de multiples illustrations du centre ville de Gatineau en compagnie de la mascotte de ce 4e FOÉ, communément appelée FOÉman par les organisateurs.

Cette brochure de 16 pages a su faire rayonner les talents locaux à travers, non seulement ses illustrations créées par le bédéiste Christian Quesnel, mais également par l'énorme travail de graphisme réalisé par François Lauzon en plus de son fabuleux contenu, sa programmation et ses volets intégrants de l'événement. C'est avec



La brochure du FOÉ a été jugée comme étant très créative.

honneur que l'Outaouais remporte ce prix qui permet le rayonnement de talents locaux ici et à travers le Québec.

**Bonne et Heureuse
Année à tous nos
clients et amis**

**CONSTRUCTIONS
LANGEVIN & FRÈRES**
1 Gendron, Egan-Sud,
819-449-5329

Plusieurs raccouragements s'ajoutent chez Nez rouge

JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI – Les bénévoles de Nez rouge ont ajouté 60 raccouragements à un nombre déjà important à la suite des

soirées des 22 et 23 décembre. Pour la soirée du jeudi 22 décembre dernier, une trentaine de bénévoles étaient au travail et ils ont raccouragé 18 personnes à la maison en toute sécurité. Quelque 42 personnes ont été raccouragées par 21 bénévoles lors de la soirée du vendredi 23 décembre pour un total de 60 au cours de ces deux soirées.

Les dirigeants du club Optimiste de Maniwaki remercient les trois concessionnaires automobiles qui collaborent toujours à l'opération de même que la Ville de Maniwaki pour le prêt de véhicules. Les deux commanditaires de ces deux dernières soirées étaient la salle Apollo et le Resto du Draveur de Maniwaki qui ont fourni les collations aux bénévoles.

Les bénévoles se préparent déjà pour la dernière soirée de l'opération qui aura lieu le vendredi 30 décembre prochain. Pour vous informer sur les activités de Nez rouge, veuillez composer le 819-449-6635.



**Opération
Nez rouge**

Société de l'assurance
automobile

Québec

COMMANDITAIRE
PRINCIPAL

Desjardins
Assurances générales

COMMANDITAIRE
ASSUREUR OFFICIEL

Trou Story... en rappel !

LA GATINEAU – Après avoir fait salle comble lors de la projection du documentaire-choc Trou Story de Richard Desjardins et Robert Monderie le 2 décembre dernier, le Ciné-Campus de l'Outaouais est fier d'offrir à la population de l'Outaouais une seconde représentation le vendredi 16 décembre.

C'est le seul endroit où voir le film en Outaouais. Avec ce long métrage

documentaire, Richard Desjardins et Robert Monderie renouent avec la veine pamphlétaire de l'Erreur boréale pour exposer avec clarté, à coups d'images chocs, d'archives rares et d'entretiens, le dossier minier canadien. Adoptant une approche historique, Trou Story dénonce les profits faramineux réalisés au Canada par les compagnies minières. La projection débute à 19h.



Le Ciné-Campus de l'Outaouais était rempli lors de la première représentation de Trou Story.

Qui vous protégera sur la route cet hiver ?

LA GATINEAU – La conduite hivernale est parfois éprouvante. Rassurez-vous car de nouvelles technologies sont à l'oeuvre

pour vous garder plus que jamais en sécurité. Les véhicules les plus récents sont pourvus de ces technologies qui peuvent vous aider à sortir rapidement d'un dérapage, qui empêchent les roues de se bloquer quand vous appliquez les freins et qui fournissent une meilleure traction sur une chaussée glissante.

Conduire en hiver constitue un défi de taille. Voilà pourquoi il est essentiel d'adapter la conduite de votre véhicule aux

conditions saisonnières. Même si vous ne pouvez pas contrôler la météo et l'état des routes, vous pouvez contrôler votre façon de conduire. Planifiez à l'avance et donnez-vous assez de temps pour arriver à destination. Réduisez votre vitesse et laissez au moins trois secondes d'espace, ou plus en cas de mauvais temps, entre votre voiture et celle qui vous précède. Cette simple précaution peut faire toute la différence lorsqu'il s'agit d'éviter une collision.



**Le Journal La Gatineau,
la Radio CHGA.FM
et Territoire de pêche
et de chasse Poirier.
présentent :**

97.3
CHGA
FM

La Gatineau www.lagatineau.com

Territoire de pêche et de chasse
POIRIER
Fish and Game Territory

La promotion de la Campagne de recrutement de la carte de membre CCIM.

Pendant la Campagne de recrutement des membres de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Maniwaki soit : du 05 décembre 2011 au 31 janvier 2012, tous les nouveaux membres adhérant à la CCIM et ce gratuitement, se verront éligibles au tirage d'un forfait Média incluant ¼ de page dans le Journal La Gatineau, et 15 diffusions d'un message publicitaire pendant 1 semaine à la Radio de CHGA.

De plus, chaque membre régulier de la CCIM qui aura parrainé un nouveau membre se verra lui aussi éligible à un forfait Média similaire.

Finalement l'ensemble des membres de la CCIM que ce soit des nouveaux membres ou membres réguliers se verront automatiquement éligibles à un grand tirage d'un forfait de trois nuits, comprenant bateau et moteur au Territoire de pêche et de chasse Poirier pour la période de juillet et août 2012.

En conclusion, ces forfaits sont d'une valeur totale de plus de 1,000.00\$ n'attendez plus durant la campagne de recrutement c'est encore plus avantageux de faire partie de la CCIM !

CCIM
Tél : 819-449-6627



**PARTIR
EN
CHAMPION**

OperationNezrouge.com

Alex Harvey
Champion du monde
ski de fond

Société de l'assurance
automobile
Québec

**Opération
Nez rouge**

Desjardins
Assurances générales
COMMANDITAIRE
ASSUREUR OFFICIEL

819-449-6635 • 1-866-DESJARDINS
22 – 23 DÉCEMBRE 2011

CLUB OPTIMISTE MANIWAKI, Desjardins Caisse populaire de la Haute-Gatineau, BellAliant, HUBERT, GENDRON, MCCONNERY, 97.3 CHGA, CFOR, LE CHOIX, La Gatineau, ExpressPub, Les Trophées & Productions ARONAN, Réseau Petits Pies, Mark Lapointe



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

100 - ANIMAUX

Petits chiots à vendre, Chihuahua Teacup, mâle, femelle, 3 mois, 1.5 oz. Aussi Yorkshire, 10 semaines, 1.1 lb, mâle, femelle. Info: (819) 587-2342

Balles de foin rondes 54po x 48po ensilage pour vaches et chevreuils, sec pour chevaux. Info: (819) 449-5693

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Local commercial à louer, 500 pc (partie droite), 118 rue Principale N. Maniwaki. Info: 819-449-8000

Centre professionnel, situé au centre-ville de Maniwaki. Climatisé, chauffé, éclairé, au 198 Notre-Dame. Libre immédiatement. Aussi, plusieurs bureaux. Info: 819-561-4586 ou 819-441-0200.

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer à la campagne sur le bord du Lac Blue Sea. Endroit paisible avec tous les services. Info: 463-3663

BOIS DE CHAUFFAGE

Service de livraison

ÉMONDAGE

- Abattage d'arbres
 - Nettoyage de terrain
 - Tree clearance • Lan Cleaning
- Assurances responsabilités
1 000 000 \$

**Contactez Alain au
(819) 334-1415**

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011

Chambre à louer. Je suis à la recherche de colocataire, homme ou femme, avec accès à la maison. Stationnement privé, endroit tranquille. Libre immédiatement, 400\$. À Délégation. Info: (819) 441-2072 demandez Yvon ou laissez message.

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale sans but lucratif, Pavillon St-Gabriel de Bouchette, ayant son siège social au 10 chemin Rivière-Gatineau Nord à Bouchette Québec, demandera au registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

À VENDRE



Garage 2 portes avec grands bureaux, grand terrain, salle de bain, cuisinette, sur rue Besner. Infos: 819-449-3701

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Maniwaki, appartement 2 c.c. libre 1er février, 500\$/mois, pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux. Info: 819-334-2014, après 18h00

Logement à louer, Gracefield près de tout, 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, 400\$/mois. Info: (819) 465-1582

À Maniwaki, rue Cartier, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 475\$/mois, libre pour le 1er février. Info: (819) 465-2980

2 logis à louer. Ch. Rivière Gatineau, 2 c.c., refait à neuf, pas chauffé, pas éclairé,

installation laveuse/sécheuse, 450\$/mois, libre immédiatement et Ch. Rivière Gatineau, 2 c.c., frigidaire, poêle, laveuse, sécheuse, 450\$/mois, libre 1er janvier. Info: (819) 334-1236 ou (819) 306-0631

Logement 2 c.c., secteur Commeauville en face du dépanneur, rénové, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 475\$/mois. Disponible 1er janvier. Références demandées. Info: 819-441-1074 ou 334-4323 ou 449-9480

Appartement au rez-de-chaussé, 1 c.c., poêle, frigidaire inclus, possibilité de chauffé, éclairé, 490\$/mois, Info: (819) 441-0502



MUNICIPALITÉ DE MONTCERF-LYTTON

18, rue Principale nord, Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0
Tél. (819) 449-4578 / Fax : (819) 449-7310

AVIS PUBLIC

Avis est donné par la soussignée, conformément à l'article 148 du code municipal du Québec, indiquant le calendrier de la tenue des séances ordinaires du conseil municipal de la municipalité de Montcerf-Lytton pour l'année 2012.

Ces séances débutent à 19.30 heures et se tiennent au deuxième étage du centre municipal au 16 rue principale nord à Montcerf-Lytton. Sauf celles du mardi 5 juillet et du lundi 6 août qui se dérouleront au 189 chemin de Lytton

CALENDRIER DES ASSEMBLÉES DU CONSEIL POUR 2012

Le 9 janvier	Le 6 février
Le 5 mars	Le 2 avril
Le 7 mai	Le 4 juin
Le mardi 5 juillet	Le 6 août
Le mardi 4 septembre	Le 1 ^{er} octobre
Le 5 novembre	Le 3 décembre

Liliane Crytes,
Directrice générale
Ce 22 décembre 2011



*Des gens hautement professionnels, compétents
et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!*

GMP Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délégation (Québec) J9E 3A8

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

COUVREURS Rochon
RBO:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Robert Rochon
1 (888) 449-2849
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Kazabazua
(819) 467-2849
Enlèvement de la neige

RÉNALD TOUSSAINT 6982974 Canada Inc.
CONSULTANT, GÉRANT DE PROJET
EN TOUT GENRE
INSTALLATION D'ÉOLIENNE
FABRICATION DE MAT (pour éolienne)
53, ch. du lac à Larche, MESSINES Qc.
Téléphone : 819-503-8109
CELLULAIRE: 819-441-6012
Messagerie : r.toussaint@picanoc.ca

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

RÉNOVATION PÉCO
R.B.Q. 8342-4077-16
819.463.3247 Cell: 819.334.3217
Rénovation résidentielle & commerciale
intérieure & extérieure
9 ch. Lac Claude Cayamant Qc JOX 1Y0
Prop. Daniel St-Amour

MANI PIÈCES PLUS
Tél : 819-449-2288
Sans frais : 1-888-449-2288 293, rue Principale Sud
Fax: 819-449-5777 Maniwaki, QC
manipieces@bellnet.ca J9E 2A7

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Ford HUBERT MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791
Viateur Roy Représentant

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

PUITS ARTÉSIENS DUFRESNE LANIEL INC.
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191



ANNONCES CLASSÉES

1 c.c., refait à neuf, centre-ville Maniwaki, non-fumeur, \$550/mois, pas chauffé, pas éclairé, références demandées, libre 1 janvier. Info: (819) 334-0705

Grand 2 chambres à coucher au 225 Notre-Dame à Maniwaki, câble fourni, chauffé, éclairé, 725\$/mois, libre le 1er janvier. Info: (819) 441-0526

Logement à louer, 2 c.c., Maniwaki, 320 Notre-

Dame, pas chauffé, pas éclairé, 440\$/mois. Info: (819) 441-0526

Messines ch de la ferme 1 km de l'école, du dépanneur et du bureau de poste, 1 c.c., cuisinière et réfrigérateur, 500\$, pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux. Références demandées. Libre 1er janvier. Info: Marc 441-6506, 465-2416.

App, 1 c.c., poêle/réfrigérateur et laveuse/sécheuse inclus, près du centre-ville, 525\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Info: (819) 449-4140

Bouchette, 5 1/2 avec sous-sol, céramique, plancher flottant, rénové, pas chauffé, pas éclairé, en face de l'école, pas d'animaux, libre immédiatement. Info: (819) 334-2345

Logement à Grand-Remous au bord du Lac Grier, 1 c.c., meublé, non chauffé, non éclairé. Idéal pour personne retraitée autonome. Info: 819-438-2040

Beau logis, 2 chambres, concept ouvert sur le bord du lac Blue Sea. Laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur inclus. \$650/mois, pas chauffé. 819-441-4127ou sandra.joanis@gmail.com

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près

de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième traite. Personne sérieuse seulement. Information: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485.

330 - TERRAINS À VENDRE

Lac Cayamant, 214 chemin du Lac à l'Arche, sommet de montagne, vue du lac, un acre carré (192X192), défriché et plat, 8,200\$. Si désiré aussi motorisé 37 pieds au montant de 17,000\$. Info: (418) 256-1164

510 - OFFRES DE SERVICE

Changez vos vieux bijoux en or pour de l'argent comptant. Info: 819-306-0649 ou 819-463-1190

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. CRÉDIT COURTAGE 1-866-482-0454

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélaïr adm. Appel et Cie Syndic de Faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal

!!!!!! À ABAISSER : Vos PAIEMENTS! Problèmes de Dettes\$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes

en 1 seul paiement minimum par mois, incluant: Carte de Crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-877-797-8046

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

Besoin d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur, nous pouvons vous aider. 514-400-8121 et 418-800-2914

ArgentRapide.com Prêt de 500\$ et +. Aucun Crédit Refusé. Rapide, Facile 100% Sécuritaire. 1-866-776-2291

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hre. Conditions: Emploi stable(4mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. creditoptimum.ca 1-866-964-0505.

!!!!!! Attention, consolidation de dettes, une approche humaine et confidentielle. Cartes de crédit, Hydro, Impôt, saisies. 1 paiement/mois, selon votre budget. 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GCP. Sans frais 1-877-441-2330

À VENDRE



Ford 350-1995- automatique, 7.5 L à gas, 141 575km. Roues doubles et moteur pratiquement neuf (<5000km). Peinture récente, propre, 4 pneus neufs. Gyrophares non inclus. Prix demandé : 3,000\$. Pour plus de détails, Michel au (819) 449-1346 (Jour).

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

La Gatineau www.lagatineau.com 135-B, route 105 Maniwaki (QC) J9E 3A9 819-449-1725

Pierre Vallée
DIRECTEUR DES VENTES

Bureau: 819-306-0798
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: pvallee@lagatineau.com

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Estimation gratuite

Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service

JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7

Tél. et fax : (819) 449-5128
PAG.: (819) 441-4475

Alarme et caméra de surveillance
Centre de service électronique
R.B.Q. : 8195-9025-57

ÉlectroMax
L'électronique au maximum

138-A route 105
Egan-Sud, Qc J9E 3A9
François Moreau prop.

819.441.2002
819.449.0569
electromax@videotron.ca

Élégance Canine Mki
SERVICE DE TONTE & TOILETTAGE

Tél: 819.441.1026
Cell: 819.441.4560

241, rue Notre-Dame, Maniwaki J9E 2J7
Catie Guénette, prop.
Diplômée depuis 1996

Service de Traiteur Lini
Linda Clément

4-B, chemin Mathews
Lac Cayamant, Québec

Tél.: 819.463.4150
Cell.: 819.665.1153

6982794 CANADA INC

DENEIGEMENT

53, Chemin du Lac à Larche
Messines Qc
Tél. : 819-503-8109

RÉNALD TOUSSAINT

ATELIER D'USINAGE
Soudure Usinage Hydraulique

J.D.G. inc.

Gilles Cossette

Atelier: (819) 449-7293
Fax: (819) 449-0045
420, Route 105
Bois-Franc (Québec)
J9E 3A9

Depuis 15 ans à votre service!

Notre mission : Être à la hauteur de vos besoins!

Laser & beauté
Grains de beauté

Esthétique Coiffure
(819) 306-3006 (819) 441-1815

176, rue Commerciale, Maniwaki (Québec) J9E 1P2

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien
propriétaires
& 819 449-8181
Télé.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

Lapratte
CONSTRUCTION

Rénovation • Construction
Entrepreneur Générale

819.449.3389 • 819.449.0643
RBQ 8216-7883-42

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

Marcel Brascoupé
Expert- atténuation du radon

RADON SOLUTIONS

Tél: (819) 449-7751
Cell: (819) 441-5142
mbrascoupe@gmail.com

RBQ: 5633-6548

Solutions Radon MB
Entrepreneur Générale
75 Pitobig Mikan, Maniwaki (Qc) J9E 3B1

Les Constructions
Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Toiture Renovation Nault

Phillip Nault
(819)441-3824
Cell: (613)816-0506

R.B.Q. 5627-6330-01

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

B.L. 1996 INC.

LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN

189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

La Magie de Joalie
Pour un événement mémorable...

Faire-parts/Invitations
Décoration de salle/église
Tout à un seul endroit

Josée Troulx
819-441-8574
www.lamagiedejoalie.com



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST SAAQ Normes de travail, Assurances chômage, aide sociale? Êtes vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

2004, Sunfire, noire, 5 vitesses, 2 portes, système de son Clarion, 71,300 km. Info: 449-2965

2003, Sunfire, grise, 2 portes, 5 vitesses, 139,800 km. Info: 449-2965

1998, Honda Civic, noire, 2 portes, automatique, beaucoup modifiée, pièces neuves. Info: 449-2965

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

1999, camion Ford, F250 XLT, 4x4, Club Cab, 171,510 km. Info: (819) 449-2965

2008, camion Ford Ranger, cab ordinaire, 70,000 km, 2x4, noir. Info: (819) 449-2965

2003, Buick Rendezvous, 2x4, tout équipée. Info: 449-2965

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Caravane à sellette (fifth-wheel) 24 pi. avec extension. Sundance ultra-light 2011, avec attelage et garantie prolongée 29 000\$. Info: (819) 465-1108 ou (819) 441-8196

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 ou 441-7771 demandez Marc.

Discothèque mobile, DJ Pierrot, musique de tous genres, spectacles, événements, festivals, sons et lumières. Info: 819-463-0101, 1-866-685-0101, 441-9768 paget.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

700 - AUTOS USAGÉES À VENDRE

Mazda, 1997, cabine allongée, 4x4, peinture neuve, moteur 4 litres, B 4000, 4,500\$. Aussi à vendre, un tracteur de ferme avec bucket avant 6 pieds 1/2, Case 540C à gaz, 1960, bonne condition, 3,500\$. Info: (819) 334-0823 (jour) ou (819) 449-3878 (soir)

Grande Caravan, 2007, stow and go, 131 000 km, en très bonne condition, 9 500\$. Info: (819) 449-3435

2005, Cavalier, 2 portes, auto, 164,000 km, orange brûlé. Info: 449-2965



Municipalité d'Aumond

AVIS PUBLIC PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2012

PRODUITS

	Budget 2011	Budget 2012
TAXES GÉNÉRALES	817 022 \$	889 360 \$
TRANSFERTS	301 142 \$	459 768 \$
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXE	26 963 \$	26 973 \$
IMPOSITIONS DE DROITS	31 000 \$	31 000 \$
SERV. RENDUS	17 076 \$	22 165 \$
AFFECTATIONS	0 \$	0 \$
TOTAL REVENUS	1 193 203 \$	1 429 266 \$

CHARGES

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	323 260 \$	353 173 \$
PROTECTION CONTRE L'INCENDIE	79 413 \$	95 835 \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE	56 002 \$	55 585 \$
TRANSPORT	416 627 \$	431 097 \$
HYGIÈNE DU MILIEU	153 047 \$	168 430 \$
URBANISME ET ZONAGE	84 400 \$	110 587 \$
LOISIRS ET CULTURE	33 758 \$	40 940 \$
FRAIS DE FINANCEMENT	7 596 \$	9 085 \$
REMBOURSEMENT DE LA D.L.T.	29 600 \$	31 800 \$
IMMOBILISATIONS	9 500 \$	132 734 \$
TOTAL DES CHARGES	1 193 203 \$	1 429 266 \$

SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE 0 \$ 0 \$

Taux de taxes (du 100\$ d'évaluation)

	2011	2012
Générale	0,930 \$	0,880 \$
MRCVG	0,095 \$	0,097 \$
SQ	0,100 \$	0,084 \$
Camion pompier	0,045 \$	0,039 \$
	1,17 \$	1,10 \$

Taxe boues septiques

Annuelle	0,00 \$	200,55 \$
Chalet	61,25 \$	64,00 \$
Résidence	111,25 \$	128,00 \$

Taxe matières résiduelles et recyclables

Chalet	123,62 \$	101,42 \$
Commerce	270,04 \$	280,00 \$
Résidence	146,71 \$	152,13 \$

Julie Cardinal
Directrice générale
Secrétaire-trésorière



Ville de Gracefield

SOUMISSION NO. 18-2011

SOUMISSION PUBLIQUE

FOURNITURE ET INSTALLATION DE PLAQUES D'IDENTIFICATION DE NUMÉROS CIVIQUES, DE POTEAUX ET D'ACCESSOIRES

La Ville de Gracefield demande présentement des soumissions publiques pour la fourniture et l'installation de plaques d'identification de numéros civiques, de poteaux et d'accessoires

Les soumissions devront être reçues au plus tard le 23 janvier 2012 à 11 heures, pour être ouvertes le jour même à 11 heures 05, au bureau de la Ville situé au 351 Route 105 à Gracefield.

Conformément à la Loi, les documents de soumission sont disponibles sur le site de SEAO.

Les enveloppes de soumission devront être scellées et clairement identifiées : Soumission – 18-2011 – plaques d'identification de numéros civiques, poteaux et accessoires.

La ville de Gracefield peut passer outre à tout vice de forme mineure lorsqu'elle est d'avis que les meilleurs intérêts de la municipalité seront servis par une telle décision.

La Ville de Gracefield ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général /greffier
Le 22 décembre 2011



Les pros qu'il faut consulter!

FISCALITÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR

CGA Monique L. Fortin, c.g.a.

Vendeur F 1000

Expert comptable

146, Principale Nord
Maniwaki (Qc) J9E 2B8

Téléphone : (819) 449-7440
Télécopieur : (819) 449-4589

Annie Lafontaine
masso-kinésithérapeute
massothérapeute

Centre Santé ActiLibre

180, rue Notre-Dame
Maniwaki, Qc, J9E 2J5
819-441-8274
actilibre@gmail.com

Roy Paradis Gosselin Lafrenière
avocats
barristers
S.E.N.C.R.L. L.P.

Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
NOUVELLE ADRESSE:
69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5

(819) 449-6484

Ouvert du lundi au vendredi

Denturologiste
Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415

Me Jean Trépanier
Avocat juriste

- Droit civil et responsabilité civile
- Droit familial - Droit commercial et corporatif
- Droit immobilier - Recouvrement de comptes

(819) 449-4231
137, boul. Desjardins, Maniwaki

VALLÉE HUBERT
AVOCATS

M^e LOUIS-ANDRÉ HUBERT
Avocat et Méditateur

177, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
Tél.: (819) 449-6449 • Téléc. : (819) 449-5681

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h 819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Motoneige Arctic Cat, long track, 440 fan, 1993, 600\$. Info: (819) 449-7269

740 - DIVERS À VENDRE

Poêle a bois antique (centenaire), de marque Bélanger (colon) Bonne condition. Prix: \$2,000. Info: 819-449-1349

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femmes et enfants. (819) 463-4157

Pelle à neige neuve de VTT et VR (rhino), 3 grandeurs, attachement complet, à partir de 340\$, garantie 5 ans. Info:(819) 449-1881

SCIERIES PORTATIVES- À bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Petites balles de foin pour chevreuil à vendre. Info: 819-465-5324

Foin à vendre pour vaches et chevaux, très bonne qualité. Info (819) 463-2283

750 - DIVERS

Bain en fonte sur pattes à vendre. Info (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

760 - RECHERCHÉ

URGENT! Recherche co-voiturage pour aller-retour Maniwaki-Hull, vendredi soir ou samedi matin et retour après midi ou soir. Peut payer moitié de l'essence. Étienne (819) 449-1725 ou (514) 433-8199

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

Service de rencontre, AMOUR, AMITIÉ, SEXUALITÉ? Le plus grand réseau de rencontres téléphoniques au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Les hommes, faites le 1-900-789-0880 ou Bell, Rogers, Fido et Vidéotron: Faites le #6464 sinon gratuit le 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651, Pour PARLER EN DIRECT Faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré(#)/5353 et amuse-toi!

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 4011 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #4010. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Abonnés Rogers,Bell ou Fido, faites le #(carré)6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux

d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

Homme seul de 65 ans cherche dame (entre 50 et 60 ans) pour une vie de couple long terme avec un seul homme. Vie de confiance et de respect. Personne honnête et sincère, demeurant à la campagne, endroit paisible, aime la danse, faire de la moto. Laisser message sur boîte vocale 819-441-2228

810 - ASTROLOGIE

15 minutes gratuites-ENTREZ code promotionnel 96872 *Connexion Médium, LIGNE DE VOYANCE PROFESSIONNELLES* PRÉDICTIONS 2012, 1-866-9MEDIUM. www.connexionmedium.ca 1-900-788-3486, #3486 Bell/Fido/Rogers, 24/24 7j/7

Tout savoir sur votre avenir, sans faux-semblant et sans tabous, INNA MÉDIUM: 1-900-788-0909 (2.90\$/MN) depuis un cellulaire: #2555

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90\$/MIN)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222(2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

AURÉLIA, LA VOYANTE DU TOUT MONTRÉAL, NE POSE JAMAIS DE QUESTIONS, CONSULTE EXCEPTIONNELLEMENT PAR TÉLÉPHONE PARCE QUE SAVOIR C'EST PRÉVOIR...1-900-788-0707 (2.90\$/min) depuis un cellulaire:#2555

12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

1 appel va éclairer votre Futur! Avec Médium Québec, retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Ecoutez-les au 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le #(carré)4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître:www.MediumQuebec.com

REMERCIEMENTS À ST-ANTOINE DE PADOUE

pour faveur obtenue.

P. B.

5e Anniversaire



Gaston Noël

Quelqu'un d'exceptionnel Cinq ans se sont écoulés depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement...

La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une personne extraordinaire, une personne d'exception...

Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois béni éternellement... et repose en paix.

Ta famille et ami(e)s



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

MME SUZANNE FORTIN

De Délégée, est décédée le 20 décembre 2011 au CHVO de Hull, à l'âge de 57 ans. Elle était la fille de feu Henri Fortin et de feu Laurenza Chevalier. Elle laisse dans le deuil son époux Donald Riel, son fils Francis (Kim Beauséjour), ses frères et sœurs; Paulette (Maurice St-Amour), Yolande (Gilles St-Amour), Jacques (Lisette Beaudoin), Monique (Patrick Coggins), Jean-Claude (Lisette Grondin) et Alain (Sonia Larche), ses beaux-frères et belles-sœurs; Simone, Annette, Germaine, Géraldine, Noëlline, Vital, Donat et leurs conjoints-conjointes, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par son frère Jean-Guy. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437** Courriel sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca À la demande de la défunte il n'y a pas de service religieux ou de visite à la Maison funéraire.



La famille St-Denis a le regret de vous annoncer le décès de **MME LAURENCIA ST-DENIS (née Galarneau)** De Messines, décédée le 21 décembre 2011 au CSSSVG de Maniwaki,



à l'âge de 87 ans. Elle était la fille de feu Théophile Galarneau et de feu Emma Ethier, épouse de feu René St-Denis. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Bernard, Marcel (Monique), François, Bernise (Michel), Charles, Joanne (Serge), Rachele (Jim), Francine (Gerry), Alain (Denise) et Lynda (Luc), 15 petits-enfants, 12 arrière-petits-enfants, sa soeur Evelyne, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses petits-fils; Stéphane et Philippe. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437** Courriel sympathies@maisonfuneraiремcconnery.ca La famille recevra les condoléances à l'église St-Raphaël de Messines à compter de 10h le jeudi 29 décembre 2011, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du CSSSVG de Maniwaki.

DÉCÈS

21^e Anniversaire

**COLLIN
VILLENEUVE**
(21 décembre 1990)



Cher frère,
cher fils,

Une tendre pensée pour toi en ce 21^e anniversaire où l'on se souvient si bien.

La vie nous a fait vivre de grandes épreuves il y a 21 ans et il y a encore des moments difficiles à surmonter. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais ce que tu as été pour nous tous.

Ta grande soeur Line aimerais tellement que son petit frère l'a prenne dans ses bras. Juste une fois... un super gros calin tendre, tu lui manques tellement.

Tant que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. Le temps passe mais les souvenirs restent... le souvenir d'un frère merveilleux, d'un fils extraordinaire, d'un homme de valeur, d'un homme d'exception.

Tu vivras éternellement dans nos cœurs. Aide-nous à continuer notre chemin, sans toi, et continue de nous protéger.

*Nous t'aimons, ton père, ta mère,
ta filleule Isabelle, tes soeurs Line,
Louissette, Linda, tes beaux-frères,
ton neveu et tes nièces*

2e Anniversaire

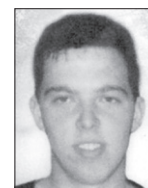


Mme Stella
Thériault Langevin

Deux longues années se sont écoulées depuis ton départ. Ta présence nous manque. Malgré la maladie, tu nous a toujours donné beaucoup d'amour. Cet amour est encore présent en nous et pour encore très longtemps. Merci de nous avoir accueilli dans ta vie. Nous t'aimons.

*Ton conjoint, tes filles, tes gendres
et tes petits-enfants*

8e Anniversaire



Yan Barbe

Il y a huit ans, tu nous quittais pour toujours. Si tu n'es plus avec nous physiquement, tu restes une présence réconfortante dans nos vies. Ton sourire, ta joie de vivre, ta grande générosité ont fait que nous avons mieux vécu, grâce à toi. Nous savons que de là où tu es, tu nous protèges, nous sentons ton influence sur nos vies. Merci d'être toujours là pour nous tous.

Ceux qui t'ont tant aimé(e)

Ta famille qui ne t'oublie pas

Des petites mains sur le coeur

JEAN LACAILLE

GRACEFIELD – Les jeunes qui fréquentent le Centre de la petite enfance Vallée Sourire de Gracefield sont vraiment d'une générosité exemplaire. Ils l'ont prouvé le 1er décembre dernier par un vernissage mémorable de leurs oeuvres au profit d'une collègue de travail des éducatrices qui est en arrêt de travail alors qu'elle soigne un cancer.

Les éducatrices ont eu l'idée géniale de faire participer les enfants à une activité qui pourrait lui venir en aide. Elles les ont donc laissés bricoler et créer autour du thème du partage et du bon de soi.

Les oeuvres des enfants ont été exposées puis offertes aux parents, aux familles et aux éducatrices qui pouvaient se les

procurer en faisant un don volontaire. Cette activité a donc permis aux organisatrices de récolter la somme de 500 \$ qui a été remise à leur collègue lors du souper de Noël de l'organisme le 1er décembre dernier. L'amour et la générosité étaient palpables en ce beau moment de vie.

Ceux et celles qui désirent contribuer en achetant les oeuvres des jeunes de la garderie peuvent se rendre au CPE Vallée Sourire alors que les éducatrices continuent de recevoir des dons pour leur collègue. C'est Ginette qui va être contente !

Au-delà des sous, il y a le geste de compassion. Les éducatrices remercient leurs petits artistes, les parents et leurs familles pour leurs élans de coeur qui caractérisent si bien tout le soutien moral pour une belle personne qui est grandement appréciée et à qui elles souhaitent la santé.



Les oeuvres des jeunes du CPE Vallée Sourire de Gracefield qui ont été vendues au profit d'une collègue des éducatrices de l'établissement qui combat actuellement un cancer.

Un dépouillement populaire à Grand-Remous

JEAN LACAILLE

GRAND-REMOUS – Le dépouillement de l'arbre de Noël du Comité des loisirs de Grand-Remous qui a eu lieu le dimanche 18 décembre dernier au Centre Jean-Guy-Prévost a été un grand succès.

Pas moins de 93 enfants sont venus s'amuser avec le clown Bouchon et rencontrer le Père Noël qui est arrivé dans sa carriole. Les jeunes ont chanté, joué, pris une collation et reçu chacun un cadeau du Père Noël. Ils ont également participé à plusieurs tirages.

Les membres du comité des loisirs remercient sincèrement tous les commanditaires pour leur généreuse donation qui a permis à l'activité de connaître autant de succès pour le plus grand bonheur des enfants. Les bénévoles



La scène du Centre Jean-Guy-Prévost à Grand-Remous était remplie de cadeaux à l'intention des jeunes.



Le Père Noël est arrivé en carriole. Plusieurs jeunes l'ont accueilli.



Les membres du Comité des loisirs de Grand-Remous, Richard Courville, Michel Perreault, Francine Quevillon, Marc Riel, Éric Bélanger, Nicole Courville, Mélanie Jetté, Vincent Cloutier, Christiane Rochette et le clown Bouchon.

ont été nombreux à participer et à organiser la fête.

Le président, Richard Courville et le vice-président, Michel Perreault, ainsi que tous les administrateurs souhaitent à tous une très bonne et belle année 2012.

Le comité donne rendez-vous à la population le samedi 11 février prochain dans le cadre du Défi en patins de l'Outaouais, une activité qui cadre dans la thématique Plaisirs d'hiver.

Un Salon du livre enivrant

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Éblouir, étourdir, charmer et transporter ! Voilà autant de qualificatifs pour exprimer la thématique de 2012 : Le Salon du livre de l'Outaouais (SLO), c'est enivrant !

Présentée du 1er au 4 mars 2012 au Palais des congrès de Gatineau, la 33e édition promet de créer des émotions agréables

avec pour toile de fond la littérature francophone d'ici et d'ailleurs.

«Si le plaisir était au rendez-vous l'an dernier, cette année, l'expérience du Salon permettra de mettre en valeur l'exaltation que procurent les mots, les émotions, les idées que l'on trouve dans les livres», souligne Denis Gendron, président du Salon du livre de l'Outaouais. Le thème sera abordé sous divers angles grâce à la programmation palpitante qui provoquera,

selon les organisateurs, d'heureuses rencontres entre les visiteurs et les auteurs.

Pour une deuxième année, le Salon sera présidé par l'auteure Chrystine Brouillet. Écrivaine prolifique et accomplie, Mme Brouillet s'est d'abord illustrée comme auteure de romans jeunesse mais ce sont ses romans policiers qui ont fait d'elle l'une des auteures les plus reconnues au Québec.

«Le SLO me rappelle une phrase de Romain Gary : les neuf dixièmes de la joie,

c'est la surprise. J'étais heureuse d'être la présidente d'honneur l'an dernier, mais je ne pensais pas y trouver autant de plaisir. Chaque jour m'apportait une nouvelle surprise, une rencontre, la découverte d'un auteur, la complicité avec un lecteur et j'ai tellement aimé mon rôle que j'ai souhaité le retrouver cette année où le thème, Un salon enivrant, est riche de merveilleuses promesses».

Pour renforcer les entreprises agricoles

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Après un an de mise en oeuvre de la Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles, les politiciens et intervenants du domaine en Outaouais, constatent que les entreprises agricoles sont nombreuses à s'engager dans

une démarche structurante visant à améliorer leur productivité et leur rentabilité. En date du 31 octobre 2011, il y avait 1 322 entreprises qui se prévalaient de la Stratégie au Québec dont 24 en Outaouais. Cette stratégie individuelle est originale du fait qu'elle privilégie une approche multidisciplinaire. Une équipe de spécialistes de la gestion et de la production agricole, en

collaboration avec l'agriculteur, établit un diagnostic de la situation et met au point un plan d'action adapté à la réalité de l'entreprise. Cette étape de planification peut être subventionnée à 90 % par la Stratégie de soutien à l'adaptation des entreprises agricoles.

Jusqu'à présent, dans l'ensemble des régions du Québec, plus de 4 millions \$ ont

été engagés par la livraison de services-conseils, plus de 7 millions \$ ont permis de réaliser les investissements prévus dans le plan d'action et près de 21,2 millions \$ de prêts autorisés par la Financière agricole du Québec ont été attribués. Ces résultats probants confirment le bien-fondé des mesures d'adaptation à améliorer la rentabilité des entreprises agricoles visées.

La transformation du bois à l'ordre du jour

JEAN LACAÏLLE

GATINEAU – Le 14 décembre dernier, une quarantaine de dirigeants de l'industrie de la transformation du bois de l'Outaouais et leurs partenaires en développement économique se sont réunis au Château Cartier à Gatineau pour une rencontre au sommet.

Sous la présidence d'honneur de M. David Lauzon, président du comité ACCORD (Action concertée de coopération régionale de développement), la rencontre visait deux objectifs : tout d'abord faire une réflexion stratégique sur l'avenir du créneau d'excellence de la région de l'Outaouais et, dans un deuxième temps, faire une réflexion stratégique sur l'avenir du secteur forestier en Outaouais.

Depuis 2008, le créneau d'excellence «Production et transformation de la forêt feuillue» s'est vu doter d'une enveloppe de 2 millions \$ pour la période 2008-2013 dans le but d'initier des projets pour le bénéfice des entreprises de transformation du bois en Outaouais. Ce montant a généré jusqu'à maintenant des investissements dépassant les 6 millions \$.

Les objectifs

Les discussions ont permis d'identifier ce qu'il a été convenu d'appeler les principaux chantiers d'intervention sur lesquels l'ensemble des intervenants travailleurs au cours des prochaines années. Six chantiers ont été retenus soit : l'accès à du bois de



Il y a plusieurs façons d'exploiter la forêt en Outaouais.

qualité au meilleur coût, une formation de la main-d'oeuvre mieux adaptée aux réalités technologiques de l'industrie, le développement de nouveaux produits axés davantage sur les besoins changeants des marchés, la réduction des coûts de transport de la forêt jusqu'au client final, la simplification de la réglementation administrative et l'amélioration de l'image de l'industrie forestière par une meilleure communication des nouvelles pratiques.

Parallèlement à ces chantiers d'intervention, le créneau d'excellence élaborera un nouveau plan stratégique qui visera le



Un investissement récent de 2 millions \$ a rapporté le triple depuis 2008.

rétablissement d'une grappe industrielle moderne en

vue de renforcer et de diversifier de façon durable la structure industrielle de la filière bois de l'Outaouais.

Les représentants

Enfin, les personnes suivantes ont été élues au comité exécutif du créneau d'excellence : Earl Laforest, Plancher et Fini Avant Guard, président, Pierre Garceau de Produits forestiers Resolu et Michel Pitre du Groupe Lauzon en tant que membres de l'industrie de la première transformation, Viateur Girard de Bois-Franc DV et

André Grondin des Portes Excelor à titre de membres de l'industrie de la 2e et de la 3e transformation.

Le RESBO est une association qui regroupe les entreprises de 1ère, 2e et 3e transformation du bois. La mission de l'organisme et ses objectifs sont de favoriser la concertation entre les entreprises et les organismes ayant un intérêt pour le développement de la filière d'excellence de la production et de la transformation de bois de l'Outaouais afin de maximiser l'utilisation et la transformation en produits à valeur ajoutée des ressources forestières, dans un optique de développement durable.

Une résolution à prendre pour 2012

LA GATINEAU – Avec la nouvelle année, Héma-Québec et ses partenaires vous invitent à prendre une résolution de donner du sang et à en cultiver la bonne habitude dès aujourd'hui.

Le mardi 17 janvier prochain, il vous sera possible de donner du sang à Maniwaki. La collecte organisée par les

Caisses populaires et les nombreux bénévoles de la Vallée-de-la-Gatineau, en collaboration avec la Ville et les pompiers de Maniwaki et la Sûreté du Québec, se déroulera à l'Auberge du Draveur à Maniwaki. Les organisateurs souhaitent accueillir quelque 140 donneurs qui sont attendus entre 13h15 et 20h.

Chaque jour, 1 000 dons de sang sont

nécessaires pour maintenir la réserve de sang des Québécois à un niveau suffisant. Sachant que la probabilité qu'une personne ait à recevoir au moins une transfusion sanguine au cours de sa vie est de plus de 50 %, il importe que les personnes en santé prennent un peu de leur temps et fasse preuve de générosité. Donner du sang, voilà une résolution réaliste à tenir

pour la nouvelle année.

Toute personne âgée de 18 ans et plus et qui répond aux critères d'admissibilité d'Héma-Québec peut faire un don de sang. Il est d'ailleurs possible de vérifier son admissibilité au don de sang avant de se présenter en collecte en communiquant avec le service à la clientèle-donneurs au 1-800-847-2525.

Parents-Secours se réorganise

JEAN LACAÏLLE

LA GATINEAU – Cette année, Parents-Secours du Québec a fait une importante campagne de relance partout à travers le Québec. La réponse a été très positive et beaucoup de gens ont manifesté leur intérêt à donner de leur temps et à devenir

foyer-refuge.

Plus de 10 000 bénévoles contribuent chaque jour à assurer la protection des rues au Québec. Imaginez votre enfant qui subit de l'intimidation et qui a plus que hâte de rentrer à la maison. Votre grand-mère déboussolée qui ne reconnaît plus le chemin du retour. Quel bonheur de savoir

qu'il existe des milliers de foyers-refuges sécuritaires où les gens dans le besoin peuvent aller en toute confiance.

La période des fêtes est en cours, ce qui favorise les déplacements. Profitez-en pour parler aux membres de votre famille des services offerts par Parents-Secours du Québec et pourquoi ne pas les convaincre

de s'impliquer auprès de l'organisme. Il se pourrait que vous ayez à porter secours à un enfant ou à un aîné dans le besoin. En tant que foyer-refuge, votre rôle se résume à trois actions : accueillir la personne en difficulté, la sécuriser et contacter les personnes ressources, membres de la famille, tuteurs, ambulanciers ou policiers.

Bonne nouvelle pour les thérapeutes en relation d'aide

JEAN LACAÏLLE

LA GATINEAU – Les membres du conseil d'administration de la Corporation Internationale des Thérapeutes en Relation d'Aide du Canada (CITRAC) qui compte tout près de 300 membres, sont heureux d'annoncer que le projet de loi 21 du Règlement sur le permis de psychothérapeute a été déposé le 5 octobre

dernier.

Ce projet de loi reconnaît l'importance, la nécessité et l'utilité des approches autres que celles des psychologues. Il définit une liste des interventions qui ne constituent pas de la psychothérapie au sens légal et qui correspondent parfaitement au travail pratiqué depuis plus de vingt-cinq ans par les thérapeutes en relation d'aide.

La nouvelle, selon les observateurs, est

réjouissante pour le public tout d'abord, pour lequel les choses se clarifient à la place des approches différentes, mais également par son impact positif sur les perspectives de reconnaissance auprès des compagnies d'assurances et donc du remboursement des frais de consultation.

L'adoption de cette loi est aussi une excellente nouvelle pour ceux, qui, comme les thérapeutes en relation

d'aide, travaillaient depuis longtemps à faire reconnaître leur profession et souhaitaient que leur place soit clairement définie. Des années de travail ont précédé cette réglementation tant de la part des autorités gouvernementales que de celle de la CITRAC afin de protéger, non seulement la pratique, mais également les clients des thérapeutes en relation d'aide.

Le Réseau muséal de l'Outaouais est fondé

JEAN LACAILLE

LA GATINEAU – Un groupe de musées d'histoire de l'Outaouais et de centres d'interprétation du patrimoine vient de donner naissance au Réseau muséal de l'Outaouais (RMO).

Ce nouvel organisme répond aux besoins exprimés par cette communauté de musées et centres d'interprétation d'histoire qui parsèment l'ensemble du territoire qu'est la région 07 et qui tous souffrent d'un sous-financement chronique. Il s'agit d'un organisme à but non lucratif constitué par les musées membres eux-mêmes et qui s'est donné comme mission de soutenir, promouvoir et représenter les intérêts de ses membres, soit des musées et des centres d'interprétation du patrimoine situés sur le territoire de l'Outaouais. Le RMO naît de ses membres et se réalise et se concrétise à travers ses membres. C'est un réseau multilatéral basé sur la reconnaissance mutuelle.

Sans intention de gain pécuniaire pour les membres, il s'est fixé comme objectifs de regrouper, de façon volontaire et flexible les institutions muséales et centres d'interprétation du patrimoine établis sur le territoire québécois, établir un partenariat stable entre ces musées et centres d'interprétation du patrimoine, assurer une meilleur concertation régionale des organismes muséaux de l'Outaouais, favoriser une collaboration entre ces musées et centres d'interprétation du patrimoine, faciliter les échanges d'information et promouvoir la solidarité et l'entraide entre les musées et les centres d'interprétation du patrimoine de l'Outaouais.

L'organisme est déjà enregistré en bonne et due forme auprès du Régistrare des entreprises du Québec et compte présentement 8 musées membres à Gatineau et dans les quatre MRC de l'Outaouais dont celle de la Vallée-de-la-Gatineau.

Le Bar Anijack vous invite à venir fêter le 31 décembre avec eux au 147, Principale Sud (voisin Maniwaki Pizza)



Tél.: 819-441-3897

PRIX DE PRÉSENCE, MISUQUE ET PLAISIRS ASSURÉS !!!!

Bienvenue à tous !

HOROSCOPE HUMORISTIQUE

À TITRE DE DIVERTISSEMENT SEULEMENT
Coeurs sensibles s'abstenir...

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destined@hotmail.fr

de la semaine
L'année 2012 arrive à grand pas, et comme la fin du monde approche, voici des résolutions que je vous ai concoctées sur mesure. Avec tout mon amour, paix, bonheur, sérénité. Bonne année à (presque) tous. Destinée

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Apprendre à faire un Kraft Dinner pas trop juteux:
Parce que vous êtes innocent si vous ne savez pas faire un Kraft Dinner comme il se doit.

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Se caser:
Parce que pour l'instant, vous ne faites pas des enfants forts!

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Cesser le blasphème:
Parce que »\$!&?. ça suffit, =@!/\$%!.

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Arrêter de boire:
Parce que sentir le fond de tonne, de la Comeauville jusqu'au Christ Roi, ce n'est pas votre but dans la vie.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

Perdre 75 livres:
Parce qu'il y a une limite à être ridicule! et je vous aime mieux en santé.

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Arrêter de fumer:
Et si vous ne fumez pas, commencez par les "patch"!

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Ne pas considérer l'adultère:
Même si c'est "su'a coche!"

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Être gentil:
Parce qu'on vous confond trop souvent avec Cruella.

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Être méchant:
Parce qu'on vous confond trop souvent avec le nain dans Fort Boyard.

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Prendre une douche par jour:
Quoique votre corps fait un bel abri pour les mouches, en ces temps froids.

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Apprendre le latin:
Pour que vous appreniez l'art de perdre son temps.

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Économiser:
Pour pouvoir faire plus souvent des aller-retour "Manik-Cay".

Coopérative Funéraire Brunet
Nous sommes riches de nos valeurs...
819-449-6082

Nicole Nault,
conseillère
aux familles

Les arrangements préalables sont un témoignage d'affection. Vous signifiez à ceux que vous aimez que vous vous souciez d'eux.

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

- Tentant - Oncle des États-Unis d'Amérique.
- Nuancer - Cellule du tissu nerveux.
- Infâme - Radon - Quote-part d'un convive.
- User par frottement - Sanction.
- Point d'accès - Pronom personnel.
- Tressaillir vivement.
- Trouvaille - Lettre grecque - Issue d'une côte.
- Note - Individus méprisables.
- Successions - Invitation à boire.
- Flâner - Crier, en parlant du cheval.
- Lisse - Sans engrais ni pesticides - Bourré.
- Habite - Appareils de chauffage.

Verticalement

- Personne qui place des capitaux.
- Faire du mal à - Qui se fait pendant le jour.
- Doux au toucher - Disque coloré.
- Conjugaison - Sans intermédiaire.
- Bloqué - Gazon.
- Il rejette toute autorité - Grandes voiles.
- Souvent bouché l'hiver - Crochet en forme de S - Exprime un geste soudain.
- Se dit entre amis - Gémissement.
- Renommé - Envisage.
- Ensemble d'individus vivant en groupe organisé - Relatif à un orifice.
- Petit baudet - Imprécise.
- Phénomène lumineux - Fort.

Solution de la semaine dernière

1	P	E	R	T	U	R	B	A	T	I	O	N
2	I	P	E	N	E	O	R	B	E			
3	A	L	C	H	I	M	I	S	T	E	P	
4	N	O	U	E	I	S	L	A	N	D	E	
5	O	R	L	A	S	A	L	E	A	S		
6	T	E	T	E	S	E	V	E	M			
7	E	E	A	I	R	E	F	E	E			
8	R	A	T	I	B	O	I	S	E	R	S	
9	S	A	R	O	N	G	C	A	M	P		
10	F	A	N	O	N	E	T	R	I	E		
11	A	N	O	N	N	E	A	U	S	S	I	
12	T	A	S	T	E	V	I	N	E	S	T	



L'AHMM dévoile les gagnants de son tirage

JEAN LACAILLE

MANIWAKI – L'Association de hockey mineur de Maniwaki (AHMM) a réussi à vendre quelque 2 300 billets, à 20 \$ chacun, sur les 3 000 qu'elle avait mis en circulation pour son tirage annuel au profit des équipes de son organisation. Les gagnants ont été dévoilés le mercredi 21 décembre dernier au Centre des loisirs de Maniwaki.

M. Daniel Morin est l'heureux gagnant du gros lot de 15 000 \$ alors que M. Berchmans Lafrance a, pour sa part, remporté le forfait d'une fin de semaine pour quatre personnes au Pavillon Wapus. Il s'agissait d'un troisième tirage consécutif pour l'AHMM.

«Le tirage de cette année va nous permettre de distribuer équitablement la somme de 27 000 \$ aux jeunes joueurs de hockey de notre région en fonction des besoins des équipes participantes. Je remercie tous nos jeunes vendeurs ainsi que



M. Berchmans Lafrance est l'heureux gagnant d'un forfait pour quatre personnes offert par le Pavillon Wapus. Il est félicité par M. Étienne Marois et Mmes Kim Wallingford et Maxime Lachapelle et Mme Pauline Rousseau du Pavillon Wapus.

leurs parents et toutes les personnes directement impliquées dans cette activité de levée de fonds pour notre organisme. Les dirigeants de l'AHMM remercient très chaleureusement la notaire, Me Joanne Lachapelle, qui vérifie bénévolement tout le rouage de notre tirage et qui a accepté de procéder au tirage au sort des deux gagnants. Son engagement auprès de notre organisation est grandement apprécié», note le président de l'AHMM, M. Étienne Marois, très heureux du succès remporté

par le tirage 2011.

Le président profite de l'occasion pour remercier tous les acheteurs de billets de partout dans la Vallée-de-la-Gatineau. «Au nom de mes collègues au conseil d'administration, les entraîneurs et tous les gens impliqués dans l'organisation du hockey mineur, j'offre mes vœux les plus sincères d'un Joyeux Noël et d'une très Bonne Année à toute la population de la Vallée-de-la-Gatineau».



Le président de l'AHMM, M. Étienne Marois, la vice-présidente, Mme Kim Wallingford et Mme Maxime Lachapelle de Haut-Gym remettent le chèque de 15 000 \$ à l'heureux gagnant, M. Daniel Morin.

CHRONIQUE SANTÉ

L'importance du bilan médical annuel

Un bilan de santé annuel est une bonne façon de connaître son état de santé général et ainsi prévenir certaines maladies à caractère sournois. Le cholestérol, le diabète et l'hypertension sont trois affections qui, bien que faciles à diagnostiquer lors d'un examen annuel, passent malheureusement sous silence sans bilan de santé.

Premièrement, le diabète est une maladie chronique causée par une carence ou un défaut d'utilisation de l'insuline, une hormone nécessaire au métabolisme normal du corps humain. Il en résulte donc un excès de sucre dans le sang. On estime à plus de deux millions le nombre de Canadiens souffrant de diabète. De ce nombre, plus de tiers ne sait pas qu'il en est atteint. Non traité, le diabète peut malheureusement entraîner de sérieuses complications (par exemple la cécité, la défaillance rénale, l'amputation, etc.).

Pour sa part, l'hypertension artérielle est définie comme une pression supérieure ou égale à 140/90mmHg. Cette condition est très difficile à diagnostiquer sans contrôle médical, car elle ne s'accompagne d'aucun symptôme. Le diagnostic de l'hypertension artérielle se fait chez le médecin. On estime qu'une personne sur cinq en souffre. De ce nombre, 43 % ne savent pas qu'ils en sont atteints. L'hypertension constitue le principal facteur de risque associé aux accidents vasculaires cérébraux (AVC).

Finalement, un taux de cholestérol élevé est observé chez près de 40 % de la population canadienne adulte. L'absence de symptômes précoces, jumelée à l'augmentation du risque de problèmes cardiovasculaires, rend cette condition d'autant plus inquiétante. Pour permettre un diagnostic médical, une prise de sang est nécessaire.

Voici quelques facteurs de risque pour le diabète, le cholestérol et l'hypertension :

- vous êtes âgé de plus de 55 ans
- vous fumez
- vous avez un surplus de poids
- votre alimentation n'est pas équilibrée
- vous n'êtes pas physiquement actif

Venez nous rencontrer pour de plus amples informations.

CETTE CHRONIQUE
EST UNE GRACIEuseté DE



MARTIN ROY
PHARMACIEN



50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360

Une expo-vente d'œuvres originales vous attend dans la verrière de l'hôtel du Château Logue de Maniwaki. Huit artistes vous invitent à

UN CLIN D'OEIL SUR L'HIVER

à travers leur perception de la saison hivernale. Profitez de cette période pour faire découvrir ou offrir en cadeau l'œuvre d'un créateur.

Les artistes vous souhaitent un

joyeux et merveilleux temps des Fêtes!!!



Les artistes exposant leurs œuvres sont : Rita Godin, Kathy Venne, Érik Froment, Denise Lafond, Lyse Courtemanche, Reine-Aimée Guy, Noëlla Robidas et Denise Meilleur.

Le Café d'artistes et les expositions sans cesse renouvelées d'œuvres dans la verrière du Château Logue est une initiative de l'artiste multidisciplinaire Rita Godin, en aide au développement de la culture en région

Tél : 819-449-5466 ; Téléc. 819-449-5877

Site Internet : www.studioritagodin.com / Courriel : rgodin@ireseau.com

Une deuxième service gratuit d'appel automatisé

JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI – La Coopérative de solidarité d'aide domestique de la Vallée-de-la-Gatineau, grâce à une aide financière de 15 000 \$ de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRC-VG) implantera un deuxième service gratuit d'appel automatisé

dans la région.

L'objectif du Programme PAIR est d'assurer un service sécuritaire pour les aînés et leur entourage en plus de favoriser le maintien à domicile de cette clientèle qui est très nombreuse dans la région.

Le projet cadre comme un gant avec le Plan de développement

et de diversification économique de la MRC-VG 2010-2015 qui consiste en la promotion d'initiatives de maintien des services à domicile pour les personnes âgées comme étant une action prioritaire sur son territoire.

Le travail de concertation et le partenariat établi entre un ensemble d'acteurs

ayant à coeur le bien-être des aînés sur le territoire sont des éléments qui facilitent la réalisation de projets essentiels à la qualité de vie de la population. La Coopérative y injecte 40 % du coût total du projet. Les 15 000 \$ consentis par la MRC seront versés sur une période de trois ans à raison de 5 000 \$ par année.

Du nouveau à la Fondation du cancer

GATINEAU – Un milieu de vie où trouver du soutien au quotidien. Voilà ce que représente la Fondation québécoise du cancer pour des milliers de personnes touchées par cette maladie en Outaouais et partout au Québec.

Il y a du nouveau à la Fondation cet automne puisqu'elle ouvre maintenant ses portes à un plus grand nombre de personnes qui font face au cancer grâce à des activités qui

favoriseront leur mieux être : l'art-thérapie, la massothérapie et la kinésiologie, offertes gratuitement ou à un coût modique.

Le public était invité, mardi 22 novembre, à venir vivre l'expérience et la différence de la Fondation québécoise du cancer. En plus de proposer divers ateliers dynamiques pour faire mieux connaître ses services, elle a dévoilé

également la toute nouvelle campagne publicitaire mettant en vedette les usagers qui ont courageusement posé pour la cause.

Cet événement se déroulerait en simultané dans les cinq Centres régionaux de la Fondation à travers le Québec, soit en Outaouais, à Montréal, à Québec, en Estrie et en Mauricie.

Parent un jour, parent toujours !

LA GATINEAU – C'est le titre d'une série documentaire produite par les Productions Vic Pelletier pour la Télévision Franco-Ontarienne (TFO) et qui veut valoriser les parents en tant qu'experts de la famille.

L'équipe recherche activement des familles francophones habitant la région d'Ottawa-Gatineau et ayant des enfants de 0 à 7 ans. Les tournages auront lieu les fins de

semaines, de janvier 2012 à mai 2012. C'est le temps de soumettre votre candidature sur www.facebook.com/parentunjourparenttoujours.

Si vous croyez que les parents devraient davantage être mis en valeur lorsque l'on discute de l'éducation des enfants, TFO vous invite à participer à ce projet où deux

familles se côtoient le temps d'un week-end. C'est l'occasion pour les adultes d'échanger sur leur rôle de parent, de dévoiler leurs trucs et astuces, de s'entraider dans les difficultés rencontrées avec l'éducation des enfants et de partager un repas avec une personne-ressource en lien avec la thématique choisie pour l'émission.

Une fête familiale toute spéciale

LA GATINEAU – L'Association des familles monoparentales et recomposées de l'Outaouais (AFMRO), en partenariat avec les Grands Frères et les Grandes Soeurs de l'Outaouais, aura le coeur à la fête le samedi 17 décembre prochain à compter de 16h au pavillon Alexandre-Taché de l'Université du

Québec en Outaouais (UQO).

C'est plus de 70 familles de la communauté qui pourront célébrer Noël autour d'une bonne table. La visite du Père Noël sera d'autant plus attendue des tout-petits, au grand bonheur des plus grands. «L'objectif principal de l'activité est de rassembler les familles

fragilisées et démunies dans la région, de dire la directrice générale de l'AFMRO, Lynne Beauchamp. Tous les participants pourront profiter d'une ambiance festive du temps des fêtes et d'une panoplie d'activités qui seront offertes tels que des jeux pour les enfants, de l'animation, un souper de

Noël, sans oublier la distribution des cadeaux du Père Noël.»

Fondée en 1993, l'AFMRO est un organisme communautaire régional sans but lucratif dont la mission consiste à offrir des services professionnels en matière de rupture et de réorganisation familiale.

Les jeunes vont bouger en 2012

JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI – Pour la deuxième année consécutive, les animateurs de Québec en forme et de Bouffée d'Oxygène s'unissent afin de faire bouger les jeunes et les adolescents, de 6 à 17 ans, dans différentes municipalités de la région avant le retour en classe.

Les animateurs seront donc présents afin d'animer les activités extérieures au début du mois de janvier. Les patinoires seront utilisées, si la température permet que la glace soit belle et utilisable. Ainsi, les participants sont invités à apporter patins, casques et tout l'équipement pour jouer dehors.

Les animateurs seront Mélissa Vachon et

Katri Rioux de Québec en forme ainsi que Philippe Laramée, Vickie Ouellet et Keven Johnson-Lachapelle de Bouffée d'Oxygène. Lors de chaque activité un animateur de Québec en forme et un de Bouffée d'Oxygène seront sur place pour faire bouger tout le monde et profiter ainsi d'une belle journée extérieure avant le retour en classe. En cas de pluie, des activités se dérouleront à l'intérieur.

Les jeunes sont invités à venir avec leur sourire et leur énergie entre 13h30 et 16h aux dates et endroits suivants : le mercredi 4 janvier à Blue Sea, le jeudi 5 janvier à Lac Sainte-Marie et à Montcerf-Lytton, le vendredi 6 janvier à Cayamant et le lundi 9 janvier à Kazabazua et Messines. Dans tous les cas, les activités se déroulent à la patinoire du village.

Le contrôle électronique de la stabilité

Le contrôle électronique de la stabilité (CES) est une technologie qui aide les conducteurs à éviter les collisions en réduisant la possibilité de dérapage. Elle compare la direction de votre volant avec la direction dans laquelle votre auto bouge.

Quand elles ne sont pas identiques, il s'active automatiquement sur une ou plusieurs roues et peut aussi réduire le pouvoir du moteur afin de vous aider à garder la maîtrise de votre auto et à continuer dans la bonne direction.

Des études démontrent que le CES peut considérablement réduire le nombre de collisions sérieuses ou fatales. En fait, au Canada en 2006, 768 conducteurs ou

passagers sont morts et 2 578 ont été sérieusement blessés lors de collisions automobiles ayant rapport à la perte de contrôle. Transports Canada estime qu'il y aurait eu 225 décès de moins et 755 personnes de moins ayant été sérieusement blessées si tous les véhicules passagers avaient eu le CES en fonction.

La seule manière d'obtenir le CES est d'acheter un modèle 2011 ou un véhicule usagé qui est déjà équipé de la technologie. Transports Canada a introduit un nouveau standard de sécurité pour les véhicules à moteur qui nécessite le CES sur la majorité de nouveaux véhicules construits après le 1er septembre 2011.

Entretenez votre véhicule

Faites une mise au point complète de votre automobile afin de vous préparer pour la saison de conduite hivernale. Tous les systèmes doivent être vérifiés à partir de l'échappement, de l'alimentation, du chauffage, du refroidissement et tous les autres systèmes de sécurité.

Il est notamment très important de faire vérifier les freins, les phares et les feux, la batterie, les pneus, les essuie-glaces et tous les liquides avant d'affronter les conditions

hivernales.

Vérifiez souvent la pression des pneus, au moins une fois par mois, en particulier pour la conduire sur autoroute. Des pneus d'hiver de bonne qualité bien gonflés vous offriront la meilleure traction possible. Assurez-vous que vos quatre pneus d'hiver conviennent aux hivers canadiens. Recherchez ceux dont le flanc blanc est orné d'un pictogramme de Transports Canada représentant un sommet de montagne et un flocon de neige.

Équipez votre véhicule

Une trousse d'urgence pour l'automobile pourrait vous éviter de rester pris dans la neige ou sur la glace pendant des heures et vous permettre de reprendre la route en toute sécurité.

Votre trousse doit inclure un grattoir et balai, une pelle, une substance granuleuse comme du sable, des câbles d'appoint, une

lampe de poche, de l'antigel et des contenants de lave-glace supplémentaires.

Ayez également des articles comme des couvertures chaudes, de l'eau, des allumettes, une trousse de premiers soins et un téléphone cellulaire bien chargé. Évidemment, vous devez également avoir un pneu de rechange bien gonflé, une clé pour écrous de roue et un cric.

Des gilets pour l'Entraide de la Vallée

MANIWAKI – Afin que tous les membres de l'équipe de l'Entraide de la Vallée soient clairement identifiés lors de leurs fréquents déplacements, CHGA-FM, leur a offert tout récemment des gilets à l'effigie de l'organisme.

«C'est un geste que nous apprécions de la part de la direction et de toute l'équipe de CHGA-FM. Et, en plus, ils sont très beaux», indique le président directeur général de l'Entraide de la Vallée, M. Michel Cyr.



Mme Lise Morissette présente un gilet à M. Michel Cyr entouré des membres de l'équipe de l'Entraide de la Vallée.

L'Église de l'Amour de Dieu distribue ses boîtes d'épicerie

LA GATINEAU – Les 17 et 18 décembre, des bénévoles de l'Église de l'Amour de Dieu ont distribué pour une valeur de 10 000 \$ en épicerie à environ une quarantaine de familles de la région.

fin de semaine des 17 et 18 décembre.

La semaine dernière, les bénévoles de l'Église sont passés à l'hôpital de Maniwaki, au Foyer d'accueil de Gracefield, au Foyer Père Guinard à Maniwaki de même qu'à Place de la Colline à Maniwaki où ils ont distribué quelque 200 cartes de souhaits de Noël. Plusieurs partenaires financiers ont participé au succès de cette collecte.

L'Église a embauché une compagnie de transport de Messines pour aller chercher plus de 120 sacs et 30 boîtes d'épicerie à Gatineau. Toute cette collecte de marchandises a été distribuée lors de la



Des bénévoles s'appêtant à livrer les sacs de nourriture aux familles de la région.



Les items ont été sélectionnés dans des sacs qui ont été remis aux familles.

J.O. Hubert 163, Principale Sud, Maniwaki 449-3131

SPORTS ...du choix, y en a

Association Hockey Maniwaki

DEBUT	FIN	CATEGORIE
Judi 29 décembre 2011		
18h40	19h35	Fermé activités familiales
19h45	20h40	Fermé activités familiales
20h50	21h50	Fermé activités familiales
Vendredi 30 décembre 2011		
16h40	17h30	Fermé activités familiales
19h10	20h00	Fermé activités familiales
20h10	21h00	Fermé activités familiales
Samedi 31 décembre 2011		
Congé des fêtes		
Dimanche 1er janvier 2012		
Congé des fêtes		
Bonne Année		
Lundi 2 janvier 2012		
18h40	19h30	Fermé
19h40	20h30	Fermé
Mardi 3 janvier 2012		
18h15	19h25	Fermé
19h35	20h45	Fermé
20h55	22h05	Fermé
Mercredi 4 janvier 2012		
16h00	16h50	Power skating (peeewee, bantam, midget)
17h00	17h50	Mahg 1 et 2
18h00	18h50	Atome B et C
19h00	19h50	Bantam A
20h00	21h10	Bantam CC
Judi 5 janvier 2012		
18h40	19h35	Novice B et C
19h45	20h40	Peewee A
20h50	21h50	Bantam B
Vendredi 6 janvier 2012		
16h40	17h30	Novice A
19h10	20h00	Midget CC
20h10	21h00	Midget CC
Samedi 7 janvier 2012		
12h00	12h30	
12h40	13h30	Novice C (Patriotes Gatineau vs Mustangs Maniwaki)
13h40	14h30	Novice B (Cougars Gatineau vs Mustangs Maniwaki)
14h40	15h30	Novice A (Vikings Aylmer vs Mustangs Maniwaki)
15h40	16h30	Midget A (Iceberg Aylmer vs Mustangs Maniwaki)
16h40	17h40	Atome CC (Loups des Collines vs Mustangs Maniwaki)
17h50	18h50	Peewee CC (Voisins Papineau vs Mustangs Maniwaki)
19h00	20h20	Bantam CC (Voisins Papineau vs Mustangs Maniwaki)
20h30	21h50	
Dimanche 8 janvier 2012		
9h10	10h10	Mahg 1 et 2
10h20	11h10	Novice B (Élans Hull vs Mustangs Maniwaki)
11h20	12h10	Novice A (Extremes Aylmer vs Mustangs Maniwaki)
12h20	13h10	Peewee B (Express Aylmer vs Mustangs Maniwaki)
13h20	14h10	Peewee A (Vikings Aylmer vs Mustangs Maniwaki)
14h30	15h30	Peewee CC (Loups des Collines vs Mustangs Maniwaki)
15h40	17h00	Bantam CC (Loups des Collines vs Mustangs Maniwaki)
17h10	18h00	Bantam A (Loups des Collines vs Mustangs Maniwaki)
Lundi 9 janvier 2012		
18h40	19h30	Peewee B
19h40	20h30	Midget B
Mardi 10 janvier 2012		
18h15	19h25	Atome CC
19h35	20h45	Peewee CC
20h55	22h05	Midget A
Mercredi 11 janvier 2012		
16h00	16h50	Power skating (Novice, atome, peewee)
17h00	17h50	Mahg 1 et 2
18h00	18h50	Atome B et C
19h00	19h50	Bantam A
20h00	21h10	Bantam CC
Judi 12 janvier 2012		
18h40	19h35	Novice A et B
19h45	20h40	Peewee A
20h50	21h50	Bantam B
Vendredi 13 janvier 2012		
16h40	17h30	Novice C
19h10	20h00	Midget CC
20h10	21h00	Midget CC

LIGUE DE DARTS DU VENDREDI

Veillez prendre note que la ligue de darts prends relâche pour les fêtes et recommence dès le vendredi 6 janvier 2012.

Contact: M. Robert Martin
Courriel : bobby-martin65@hotmail.com

La mie sous la croûte

Boulangerie artisanale

Chers clients(tes) amis(es) J'aimerais vous souhaiter une année 2012 remplie de santé, de bonheur de joie et de prospérité à vous et vos proches et j'aimerais en profiter aussi vous remercier de votre encouragement durant l'année qui s'achève

Prenez note que nous serons fermés du 1er janvier au 18 janvier 2012 • de retour le jeudi le 19 janvier

Ouvert à l'année 57, rue, Maniwaki • 819 441-1629 Pains santé
 Du jeudi au samedi Viennoiseries
 De 12h à 18h *Murielle Pigeon, boulangère* Produits locaux

SPORTS



Une sortie au curling

JEAN LACAILLE

Les élèves et les accompagnateurs qui ont participé à la sortie.

MANIWAKI – Le 15 décembre dernier, le groupe d'option sport de 5e secondaire de l'école Sacré-Coeur de Gracefield a passé une très belle matinée au Centre multifonctionnel de Maniwaki en s'ini-

tiant au curling.

Cette activité a été possible grâce à la généreuse participation de Québec en forme. Un merci spécial à Peter Prévost, l'enseignant Yves Bélisle et le stagiaire Fabien St-Pierre pour l'accompagnement et les précieux conseils.

Bravo Abigaëlle !

JEAN LACAILLE

compétitrices.

Sa mère, Nicole Gagnon, un parent engagé dans les activités de ses enfants, est présente pour son fils Zachary Beaudoin qui

évolue chez les Mustangs Pee wee CC de Maniwaki et auprès de son autre fils, Loukas Beaudoin, un membre des Mustangs Atome CC. Elle gère cette équipe.

Nicole Gagnon souligne l'engagement inconditionnel des parents qui encouragent leurs enfants dans toutes leurs activités, notamment celles qui concernent le sport.

MANIWAKI – La jeune Abigaëlle Gagnon en était à sa toute première compétition de patinage artistique à l'aréna Duchesnay à Gatineau du 18 au 20 novembre dernier.

La jeune fille tenait à y participer sans trop croire à ses chances de performer. Elle voulait connaître son comportement face au stress devant des juges. Du haut de ses 6 ans, une des plus jeunes patineuses du club Élan de Maniwaki, elle ne se voyait pas dernière.

Elle a épaté ses parents et amis par sa performance. Elle a terminé en 4e position sur 6 patineuses dans son épreuve solo. Pour ses cinq éléments, elle s'est classée 7e sur 8



La jeune Abigaëlle Beaudoin, dans toute la splendeur de ses six ans.

GAGNEZ N°1 SUR TOUTE LA LIGNE AVEC LA FORMATION

TROIS MODÈLES HYUNDAI PRIMÉS PAR L'ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA.

PROMOTION D'HIVER SUR TOUTES LES ÉLANTRA 2011 HÂTEZ-VOUS... PLUS QUE 18 EN INVENTAIRE

4 ELANTRA L 2011

À PARTIR DE **17 359\$**
0\$ COMPTANT
64⁹⁵\$ /sem. en achat
 TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXES INCLUSES

AUTOROUTE 4,9L/100KM

UN CHAUFFE-MOTEUR + **UN DÉMARREUR À DISTANCE** + **4 PNEUS D'HIVER** = **SANS FRAIS**

À L'ACHAT D'UNE ÉLANTRA 2011 OBTENEZ:

GARANTIE^{††}
5 ANS
100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
 5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
 5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

L'ÉLANTRA REMPORTE LE PRIX DE LA VOITURE CANADIENNE DE L'ANNÉE SELON L'AJAC DANS SA CATÉGORIE

HYUNDAI
 hyundaicanada.com

Nous sommes imbattables! 1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier
819-623-4844

Performe MONT-LAURIER HYUNDAI
 DEVENEZ MEMBRE PRIVILÉGIÉ DU **Performe**

Loto-Pub

Bar

10 machines de loterie vidéo

Ambiance Casino

Sonny Constantineau: propriétaire

412, rue des Oblats
 Téléphone: 819.449.6140

Toute l'équipe McConnery vous souhaite

santé, santé et

surtout la santé

GMC



2001 Cherokee Limited Liquidation
4 roues motrices - lecteur CD
Pneus d'hiver
Climatisation

5 995\$
4 495\$ / semaine
4078\$ / taxes incluses 36 mois

8684B

2006 Optra 5 Liquidation
Manuelle - lecteur CD

6 495\$ / semaine
3788\$ / taxes incluses 60 mois

8772A

2007 Cobalt LT Berline Liquidation
Gr. électrique - lecteur CD
Climatiseur
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur

7 995\$ / semaine
4629\$ / taxes incluses 60 mois

8697A

Rabais 2000\$+
pneus hiver
gratuit

2003 Cavalier VL Liquidation
Automatique - climatiseur
Lecteur CD

3 995\$ / semaine
3620\$ / taxes incluses 36 mois

8837A

1999 Malibu Liquidation
Automatique - climatiseur
53 022 km

2 995\$ / semaine
2769\$ / taxes incluses 36 mois

8910A

Pneus d'hiver
inclus

2007 Mazda 3 Sport Rabais 1000\$
Lecteur CD - climatiseur

10 995\$ / semaine
6311\$ / taxes incluses 60 mois

88058

2008 Malibu LT Pneus d'hiver inclus
Gr. électrique - lecteur CD
Climatiseur - sièges baquets
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
90 587 km

12 995\$ / semaine
6481\$ / taxes incluses 72 mois

8519A

2006 Silverado LS
4 roues motrices - Cabine allongée
Jantes en aluminium
Climatiseur
Gr. électrique
130 251 km

13 995\$ / semaine
7993\$ / taxes incluses 60 mois

8884A

À 1 clic pour plus de 2000 véhicules

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

Canada

Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracés
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

2010 Cobalt LT Rabais 1000\$
Gr. électrique - roues alliage - berline
Lecteur CD - climatiseur
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
36 mois 60 000km
gr. propulseur
27 948 km

13 995\$ / semaine
6247\$ / taxes incluses 84 mois

8792A

2008 Colorado Lt 4 jantes et pneus d'hiver inclus
4 roues motrices - lecteur CD
Climatiseur
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
49 184 km

16 995\$ / semaine
8437\$ / taxes incluses 72 mois

8721A

Jean-Guy Séguin Représentant
Luc Morin Représentant
Fred Joanis Représentant
Pierre Séguin Directeur
France Pageau Directrice commerciale

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632

1^{ère} 2^e 3^e chances
ou crédit - appeler
pour obtenir une
pré-approbation

Canada **GM** **McCONNERY** 105 boul. Desjardins, Maniwaki

DEPUIS 1927

www.garagemcconnery.com

occasion en Or

La Compagnie des concessionnaires d'automobiles du Québec

Concours gagnez votre